

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

ASPECTOS SOCIO-CULTURALES EN EL MANEJO DE  
EMBARAZADAS POR COMADRONAS EMPIRICAS Y CO  
MENTARIO DEL ADIESTRAMIENTO DE COMADRONAS  
EMPIRICAS DEL MUNICIPIO DE CHICHE, EL QUI  
CHE.

TESIS

Presentada a la Junta Directiva de la  
FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS

de la

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

por

SAUL ENRIQUE HERNANDEZ BARILLAS

En el acto de su investidura de

MEDICO Y CIRUJANO

Guatemala, mayo de 1979

# PLAN DE TESIS

INTRODUCCION  
ANTECEDENTES  
OBJETIVOS  
MATERIAL Y METODOS  
DESCRIPCION DEL AREA  
OBSTETRICIA MAYA-QUICHE  
EL EMBARAZO  
EL ABORTO  
EL TEMASCAL  
LA ALIMENTACION MATERNA  
EL PARTO  
LA PLANIFICACION FAMILIAR  
EL PUERPERIO  
LA LACTANCIA  
EL RECIEN NACIDO  
LAS PLANTAS MEDICINALES  
COMENTARIOS:

DEL ADIESTRAMIENTO  
DE LAS PLANTAS MEDICINALES  
DE LA ATENCION DEL PARTO EN POSICION SEMI-SEN  
TADA  
DE LA CLASIFICACION EN FRIO/CALIENTE

CONCLUSIONES  
RECOMENDACIONES  
BIBLIOGRAFIA

## INTRODUCCION

El presente trabajo trata de hacer una síntesis de la obstetricia Maya y relacionar que en la actualidad existen ciertas prácticas que realizan las comadronas "ashes", por ejemplo la utilización del temascal, antes y después del parto, consideración de trabajos pesados durante el embarazo, así como la utilización de plantas medicinales para sus curaciones, prácticas de las parteras "nahoes" también realizaban; versiones por maniobras externas, embriotomias y que en la actualidad también lo realizan los Gineco-Obstetras, en instrumental apropiado.

Los indígenas acostumbran clasificar en fríos y calientes los alimentos, las enfermedades, las plantas medicinales y los medicamentos, de lo cual se presenta un cuadro para cada una de las clasificaciones. Es hacer notar que el médico receta a su paciente un medicamento y un plan dietético para un proceso patológico cualquiera, ignorando las costumbres del indígena, y supone que aquel llevará a cabo el tratamiento del plan dietético, pero si el proceso patológico es considerado por el paciente como contrario a los medicamentos y alimentos, el no hará lo ordenado por el médico; en tal situación, aunque no tenga la razón indígena, el médico para ser aceptado, deberá conocer estas clasificaciones para tener éxito en el momento de medicar.

Se hace resaltar muchas costumbres tradicionales, producto de la cultura que les han legado sus antepasados, que en última instancia proceden de nuestros países Mayas, entre ellas están las efectuadas en el embarazo, parto, puerperio, lactancia, aborto, atención recién nacido y otras generales.

rica utilizada por los indígenas es la misma que usaban los Mayas, y que la actual ciencia médica-rica, por aspectos de comodidad y otros, la ha -do a la posición decúbito dorsal; el Dr. Caldey-ia, en reciente investigación en el Centro de -tología de Uruguay, y con equipo especializado -a comprobar que los partos en posición semi-sen- en donde interviene poco la mano del partero, -s partos con menos complicaciones, y que la fuer- proporcionada por el utero en cada contracción son -chadas al máximo para el nacimiento del producto, - ayudado por la ley de gravedad.

Hay una investigación de las plantas medicina- lizadas durante el embarazo, el parto, puerpe- ción nacido, lactancia, siendo ellas una gran -a, que directamente intervienen en forma pro- en lo que las aplican, por lo que es aconseja- las continuen usando

## 2. ANTECEDENTES

Se han efectuado estudios preliminares sobre aspectos de salud en el municipio de Chiché, pero se ha referido al diagnóstico integral del municipio, al diagnóstico del renglón Materno-Infantil, con mención de aspectos socio-culturales en general, pero nunca se han estudiado los aspectos socio-culturales en el embarazo, parto, puerperio y recién nacido.

## OBJETIVOS

4

Los objetivos que se propone la presente investigación se dividirán en Generales y Específicos.

### Generales

- Conocer en forma escueta lo referente a los accidentes geográficos del municipio.
- Conocer las costumbres tradicionales de los habitantes y de las comadronas en general.
- Conocer en forma rápida la historia en cuanto a las prácticas obstétricas utilizadas por los Mayas-Quichés.

### Específicos

- Conocer la influencia de ciertas costumbres tradicionales utilizadas por las comadronas empíricas durante el embarazo, parto, puerperio y en el recién nacido.
- Conocer los efectos iatrogénicos causados por la práctica de dichas costumbres en la embarazada, parto, puerperio, etc.
- Conocer la alimentación materna tanto en el embarazo como el puerperio y la alimentación del recién nacido.
- Conocer si la posición ginecológica adoptada por la indígena en la atención del parto es fisiológica, o si causa algún problema sanitario.

8

Investigar los cuidados proporcionados por las comadronas al momento del embarazo, parto, puerperio y al recién nacido.

Conocer e investigar ciertas posiciones o tomas caceras, así como la utilización de plantas medicinales durante el embarazo, parto, puerperio y atención al recién nacido.

Conocer las influencias del medio ambiente y la interpretación que le dan las comadronas en el momento del embarazo, parto y atención del recién nacido.

Aportar información para que futuros médicos EPS o médicos del área conozcan las costumbres de las comadronas a fin de que sus conocimientos científicos se adecuen a manera de lograr una mejor armonía con las embarazadas y comadronas al momento de sus consultas médicas.

Adiestrar comadronas empíricas para evitar la alta incidencia de mortinatos e iatrogénias en el municipio.

Criticar o comentar en forma constructiva los problemas encontrados durante el adiestramiento de comadronas y proponer soluciones a los mismos.



DESCRIPCION DEL AREA

En la parte central de la República y al oriente de la cabecera departamental, Santo Tomás Chiché del Quiché se encuentra un bello paraje que lo circundan ríos, montañas y reliquias culturales, históricamente recordado por la célebre batalla de La Guna Seca, donde el Reformador de Guatemala, Don Justo Rufino Barrios, libró uno de sus epopéyicos encuentros con tropas del entonces presidente Don Vicente Cerna; este acontecimiento se remonta al 29 de mayo de 1871.

Extensión Territorial : 144 kilómetros cuadrados

Situación Geográfica

Santo Tomás Chiché colinda al norte con el Municipio de Chinique, Mojones y zanjás de por medio, al sur con el municipio de Chichicastenango y Técpán sirviendo de límite al río Gueshá, del Arco, Gran Motagua, también llamado de la Garrucha; al oriente con los municipios de Zacualpa y Joyabaj; Mojones, zanjás y líneas de maguey de por medio y al occidente con terrenos de Santa Cruz del Quiché, un arroyo y zanjás de por medio.

La comunidad urbana de Chiché tiene 1 1/2 Km. de extensión superficial.

Se divide en dos barrios muy poblados denominados Barrio del Centro y Barrio de las Cofradías; la comunidad urbana se encuentra dividida en dos sectores: Sector 1 y Sector 2.

Chiché se encuentra a 11 km. de la cabecera del departamento, siguiendo la ruta departamental Quiché

## Clima y estaciones

8

El clima es frío y agradable.

Sus estaciones se marcan claramente, de noviembre a abril, época de verano y de mayo a octubre, época de invierno.

## Recursos naturales

Esta región es rica en maderas, tales como pino, ciprés, roble, encino y álamo; las plantas ornamentales constituyen una gama de bellas flores de colores muy variados.

Cuenta con agua potable 100% tipo A, abundante, y el ojo de agua presenta un aforo aproximado de 30 litros de agua por segundo, esta es utilizada solamente para el sector urbano.

Las tierras son bastante estériles y es muy común la erosión en toda la región.

Existen varios ríos, entre los que tenemos: el Mota que también se llama río del Arco Grande, Guerrero de la Garrucha que sirve de línea divisoria al lado sur. El Cucabaj que es el mojón entre Chiché y Chinique, también esta el Chixoy o río Hon y al norte el de los Pavos o Coyolar y al noroeste el Tululché; existen varios arroyos entre los que podemos mencionar el Molendero, el de los Pescales, el de los Encuentros, el de las Lajas y el Muzal.

Al sureste del municipio y a un kilómetro de distancia se encuentra una pequeña laguneta.

## Recursos urbanos

Poblados rurales

Distancia aproximada del Municipio a:

.....	Aldea Capuchinas	25 Kms.
.....	Aldea Chuaxan	16 Kms.
.....	Hacienda San Francisco	17 Kms.
.....	Hacienda Tululché	18 Kms.
.....	Caserío Laguna Seca	8 Kms.
.....	Caserío Choyomché	12 Kms.
.....	Caserío Aguacate	16 Kms.
.....	Caserío Cruz de Caminos	1 Km.
.....	Caserío los Cerritos	3 Kms.
-----	Caserío Tzalamabaj	5 Kms.
-----	Caserío Carrizal	4 Kms.
-----	Caserío Membrillal	6 Kms.
-----	Caserío Chupoj	13 Kms.
.....	Caserío Tierra Colorada	8 Kms.
.....	Caserío Los Tzoc	7 Kms.
.....	Caserío Cucabaj	3 Kms.
.....	Caserío La Rinconada	2 Kms.
.....	Caserío Caja de Agua	2 Kms.
.....	Caserío Rincón de los Leones	40 Kms.

17 Caseríos

Transitable en toda época

Transitable en época de verano

Transitable en todo tiempo, camino de herradura o veredas

## RIA Y COSTUMBRES

### rollo Histórico

lación de Santo Tomás Chiché, principió a formar el nombre de SACCUA, que traducido al castellano quiere decir TORTILLA BLANCA.

En la Hacienda "San Juan". Chiché es mencionado perteneciente al circuito de El Quiché, en la división política del Estado de Guatemala, promulgada el 11 de octubre de 1825. Al crearse el departamento de El Quiché por Decreto No. 72 el 12 de agosto de 1825, se indicó en el mismo, que Chiché formaba parte del departamento de El Quiché. Etimológicamente significa en lengua Quiché, "EN EL BOSQUE O EN EL BOSQUE DE LOS ARBOLES", Chí - en; Ché - árboles. Es formado por dos aldeas y 17 caseríos.

La palabra que antecede al nombre Chiché, es en honor al Patrón que se venera.

res

En épocas pasadas fuera parte del Imperio Quiché, todavía sigue conservando ese glorioso pasado como pueblo, así como sus ritos que se efectúan en el templo, mantienen en sus entrañas los secretos de la

En la iglesia parroquial existe un quemadero donde los mayores y brujas, haciendo mímica y contorsiones, piden al Dios del mundo por sus siembras, por la curación de la enfermedad, etc. Estos servicios los hacen dentro del templo en donde encima de un tapete rojo (Sut) (manta, tapete), prenden numerosas velas y junto a éstas las mejores mazorcas de la cosecha.

el licor el que reza. También hacen sus ritos en  
ros y montañas.

solicitan misas antes de las lluvias, para que comi  
a llover durante los meses de abril y mayo.

Las celebraciones se realizan ocho días despu  
el verdadero día y es lo que le llaman la OCTAVA.

### Estuario

Nombre: Pantalón corto de color negro con adornos  
varios colores, franja roja en la cintura  
camisa blanca, pañuelo rojo en la cabeza y  
caites. El traje de gala es de algodón y bor  
do.

Mujer: Falda azul y blusa bordada con varios colores  
franja de colores en la cintura y descalza.  
El corte es hasta la rodilla. El traje de  
la es el Chachal.

### Religión

Existen dos sectas religiosas: la católica y la eva  
lica.

En la católica hay dos grupos: CATEQUISTAS Y COFRADIA  
Los últimos practican ritos paganos. Existiendo la  
siguientes cofradías: San Sebastián, San José, Sacra  
mento, El Rosario, Santo Tomás.

Los católicos poseen un templo

de la fiesta titular; los bailarines usan un pañ  
corto, medias blancas hasta la rodilla, capa y  
os, alrededor del traje llevan colgados espejitos  
ncipian a bailar desde el día 25 a las doce horas,  
el día 29 a las 18 horas.

también el baile del convite de los ladinos, que  
aliza únicamente el día 26 de diciembre, es una -  
vistosa, de lujosos y elegantes trajes. Los dis  
consisten en figuras humanas o de animales por  
is.

28 se realiza el baile de los Ajpatanes, delan-  
ellos va bailando el Sijobaj, que es un caballi-  
no con reales.

### Patronales

al 28 de diciembre, en honor al Patrono Santo -

de mercado son MIERCOLES Y SABADO, siendo el  
lado considerado como uno de los mejores merca-  
Guatemala. Hay feria de ganado mayor y menor.

total del Municipio de Chiché, distribución  
rural se presenta en el cuadro siguiente:

ANALISIS DEMOGRAFICOMUNICIPIO DE CHICHE1979

	H O M B R E				M U J E R			
	URBANOS		RURALES		URBANOS		RURALES	
	ABS.	%	ABS.	%	ABS.	%	ABS.	%
de	307	4.9	2,824	45.5	318	4.9	2,690	41.2
no								
pro								
ria	300	4.8	2,396	38.6	319	4.9	2,675	41.4
re-								
anti	---	---	-----	-----	278	4.3	2,392	37.0
de								
no	67	1.1	310	5.0	67	1.0	394	6.1
Prob.	---	---	---	---	14	---	113	---

## LA OBSTETRICIA MAYA-QUICHE

Es bastante difícil poder determinar con precisión, según nuestro deseo, qué prácticas obstétricas realizaban; los datos que se ofrecen están basados en escritos antiguos, de historiadores o conquistadores, ya que las evidencias de la cultura Maya desaparecieron en una forma misteriosa, dejando pocas huellas de su acerbo cultural.

Difícil es perderse en la noche de los tiempos y remontar a las épocas fabulosas, para remover las cenizas de los hombres que primero hayan poblado este continente; más difícil aún, conocer todas las razas que desde siglos atrás se extinguieron, apenas dejando señales de su paso, y mucho más difícil y atrevido ir en pos de la ilustración y de los conocimientos que con ellas se perdieron".

Nada pude averiguar sobre instrucción facultativa entre los indios, y no se crea que por eso no existía: En las principales ciudades habían escuelas, y los historiadores refieren que en el Quiché hubo un seminario con setenta maestros y unos cinco mil alumnos, sostenido a expensas del tesoro real. Los hijos de los nobles recibían una educación más esmerada, de tal suerte que según los cronistas se le iniciaba en los misterios y ritos de su religión; estudiaban el derecho, la moral, la música, el arte de la guerra, la astronomía, la adivinación, la MEDICINA, la poesía, la historia, la escritura pictórica, y los demás ramos del saber que les eran conocidos".

La OBSTETRICIA nació en América con el primer parto, por consiguiente, es tan antigua como las razas que poblaron este continente y, sin aventurar mucho, creo que sería la primera ciencia médica -

nado de supersticiones y celebrado con ceremonias religiosas, que no describiré por encontrar su ración en libros de autores distinguidos".

"Pero no se crea que la OBSTETRICIA esta tan atravesada como se encuentra hoy día en la raza indígena es que nuestros indios han heredado los conocimientos que poseen de sus antepasados, pero las parteras de hoy día no puede, ni con mucho, compararse a las parteras Nahoas".

"Las parteras nahoas ocupaban en la sociedad un puesto distinguido, que hoy día no lo conquistan ni las mismas comadronas tituladas; el esposo no llamaba a la partera, como se hace hoy día, solamente para que asistiese el parto, sino meses antes, para que informándose del estado de su futuro hijo, prescribiese un régimen higiénico a su manera de hogar; práctica muy racional que observaban aquellos salvajes y que hoy no se observan en los civilizados habitantes de Guatemala."

"Pero no se crea que sólo esos eran los conocimientos que las parteras tenían en obstetricia: conocían otras operaciones y aún la misma embriotomía, que las practicaban cuando el feto moría en el vientre de la madre y a cuyo diagnóstico llegaban por la falta de movimientos del feto y el malestar de su madre. Por párrafo de Sahagun, citado por el señor Flores, se puede ver como la practicaban y con que objeto: "...Digamos aquí una cosa digna de saber, que tiene dependencia de cuando el niño muere dentro de su madre, que la partera con una lavaja de piedra que se llama "itzтли" (obsidiana) corta el cuerpo muerto dentro de la madre y a pedacitos lo saca, con esto libera..."

En la ideología de los habitantes de raza indígena y especialmente las comadronas, la formación del embarazo no es por la unión del espermatozoide y óvulo sino que el hombre, al tener relaciones sexuales, deposita dentro de la vagina un niño ya formado, sólo que de un tamaño microscópico, así este se desarrolla dentro del útero en el tiempo correspondiente. Las comadronas divulgan esta idea entre sus pacientes, familiares y amigos, y aseguran ellas que es así como se forma el embarazo, pues en diversas ocasiones han tenido que atender abortos y han encontrado un embrión casi formado y con rasgos humanos, dependiendo de la edad gestacional que este tenga.

El concepto que tiene la comadrona de la formación del embarazo es para los versados en la materia imposible de creer, pero aquel concepto está basado en la práctica de su ciencia. Otra situación que se puede detectar: el "estómago" que ellos suelen llamar, no es lo que nosotros conocemos, sino que es una enorme bolsa en donde se encuentran los alimentos, la orina, heces fecales y en un lugar dentro del mismo estómago, se encuentra "la matriz" con el feto. Por tal situación no es raro oír a una indígena o algunos ladinos, "¡que gran estómago tiene la señora!" o que "¡el niño está adentro del estómago!". (a pesar que matan animales de corral, como cerdos, donde encuentran al estómago separado de las demás vísceras).

Las indígenas del área de Quiché por motivos culturales desconocen las épocas en que pueden quedar embarazadas. Al notar un mes de atraso de la menstruación, es cuando sospechan que se encuentran embarazadas; existen dos grupos de mujeres que...

Embarazadas

Estas al tener un mes de atraso de la menstruación o posiblemente 15 días, no lo consultan o comentan con su marido, sino que buscan a su madre, quien como experta en la materia (casi siempre tienen más de 6 hijos), comenta el tiempo del atraso y si ha sentido cambios en su cuerpo, por ejemplo dolor en las mamas, cambios de coloración, sueño, etc. Luego deciden ir en busca de la comadrona a quien le cuentan todos los síntomas y signos que presenta; luego esta procede a examinarla puntualizando sobre el hipogastrio, le examina la cara, buscando facciones de la misma, las mamas, y en forma ligera el caminado; así en base de ciertos parámetros y la experiencia, define si se encuentra embarazada, luego regresan a la casa de sus padres y le cuentan la noticia al padre entonces los tres deciden ir a buscar al marido para contarle la noticia, luego en casa se queda la hija y la madre preparan una gallina, mientras el esposo y el marido se van a celebrarlo tomando licor; ya bien embriagados llegan a casa y se sirven un succulento almuerzo.

### Múltipara

Casi siempre cuando nota un atraso de un mes de su menstruación, no consulta con la comadrona, sino que espera al mes y medio o dos meses y si no llega la menstruación decide llamarla para que determine si se encuentra embarazada, luego le notifica a la señora y a su esposo quien se encuentra muchas veces presente; hay múltiparas que cuando han tomado experiencia con los embarazos anteriores no consulta a la comadrona y si lo hace es a los seis meses, y a partir de entonces ella la controla y atiende el parto.

La selección de la comadrona es realizada por los

padres de las parejas, teniendo poder de decisión los padres de la mujer, pues ellos son los que indican quien la controlará durante su embarazo presente y futuros, generalmente a quien se ha seleccionado es quien atendió a la paciente al nacer.

Luego que se ha determinado que se encuentra embarazada, le indica que todas las mañanas en ayuno tomará un vaso de cocimiento de hirbabuena y además unas inyecciones o un reconstituyente con que ellas se han acostumbrado indicar, esto solo lo hacen las comadronas más culturizadas.

"Así, le prohibía el coito, aún moderado, en los últimos meses del embarazo, ya para evitar el aborto, ya para que el niño no fuera a salir manco o cojo o piedbot, ya, en fin, porque creían que el semen, coagulándose sobre la criatura, dificultaba su nacimiento y aún la exponía a morir en el parto (y, en efecto una de las causas a que atribuían la muerte del feto dentro del vientre de la madre, y aún de esta misma, era el coito excesivo, que traía según ellos, la viscosidad del semen) y recomendában en cambio, que lo tuviera aunque moderado, en los dos o tres primeros meses porque de no haberlo... la criatura saldría enferma y de pocas fuerzas cuando naciese"... (Sahagún)

"Haciánle otras recomendaciones, buenas unas, originales muchas, tales como de no usar mucho de los baños calientes, no trabajar mucho, no alzar cosas pesadas, no correr, evitar tener penas o enojos y apartarse de los que le causara espanto o asco, recomendaciones teniendo seguramente por objeto cuidar de que no viniera el aborto; otras en cambio, no tenían razón de ser, tales como la de que no se arrimara al fuego ni al sol, de que no mirara lo colorado para que no naciera de lado la criatura, y otras por el estilo. En las mujeres ya próximas a parir, entraba en su higiénicos los baños de temascalli". (flores).

control se hace periódico casi siempre cada mes, pero las múltiparas la llaman a su control hasta que tienen seis meses y es entonces cuando la comadrona asiste cada mes al control prenatal.

Cuando la comadrona en una de sus visitas, palpa que el niño está en mala posición, por ejemplo transversa, decide colocarlo en la posición correcta, por maniobras de versión externa, y lo hacen cuando la luna está "tierna" (cuarto creciente), pues según refieren en esta época el niño es fácil de movilizarlo dentro del utero; luego de acomodado en la posición correcta, le fajan el abdomen por los días que dure la luna "tierna" (cuarto creciente). "Si durante el transcurso del embarazo observan alguna cosa irregular, como ejemplo una mala acomodación del feto, antes de recurrir a la versión por maniobras externas, que ya les era conocida, daban a la embarazada la maceración de "tuna", en la creencia de que ésta provocaría contracciones de la matriz, capaces de producir por si solas la versión y acomodación del feto. Pero si la maceración de "tuna" no daba resultado, la partera introducía a su cliente en el tescailli y procedía a practicar la palpación del vientre con ambas manos, no sólo para informarse del estado de la criatura, sino también para corregir su posición, practicándola por medio de una especie de "versión por maniobras externas", en el caso que la encontrase defectuosa. "Sacada del baño, volvíanle a palpar el vientre repetidas veces, sin duda para rectificar su juicio, y esto llamaban las parteras nahoas "palpar a se". (flores).

En el embarazo la mayoría de las indígenas del principio, acostumbran amarrarse una cinta de color rojo de hilo de tejer, sobre el abdomen; en la parte delantera del corte y por dentro se colocan ganchos de ropa. Estos ganchos deberán de ser lo más grande que puedan conseguir.

también será su efecto beneficioso; si son ganchos grandes, hacen una cruz con dos ganchos que no sean iguales, es decir, el más grande en forma vertical y el más pequeño en forma horizontal; ahora si los ganchos son pequeños, harán la cruz con un número impar de ganchos, es decir, tres, cinco o siete ganchos, si la cruz se efectuase con número par de ganchos el efecto queda anulado, o sería igual como si no se pusiese nada. El efecto que logran estas cruces de ganchos, según refieren, es actuar en contra de los efectos perjudiciales de los eclipses, malos espíritus, y un susto. Respecto a los niños que nacen "eclipsados", es cuando nace con Labio Leporino y con componente de paladar hendido, así también los anencefalos y los que nacen sin algún o algunos miembros o si los tienen son defectuosos.

Durante el embarazo de una indígena se puede determinar el sexo de la criatura, aseguran ciertas comadronas, que si al llamarle la atención a un varoncito, esto es, si lo "china" (carga) y este accede, lo que tendrá será una mujercita, caso contrario sucede al ser rechazada por el varoncito. Consideran malo e incorrecto que una señora en estado de gravidez, pase en medio de las personas, pues tendrá la posibilidad que aborte. Las comadronas aseguran que la duración exacta de la mayoría de embarazos es de 10 meses lunares.

alguna de las embarazadas presenta dolores  
ros o hemorragia vaginal, envía a alguien  
izar a la comadrona que la ha estado con--  
o, para que ella sea quien decida que con  
omar, al llegar la comadrona procede a in  
r la causa de la hemorragia, luego la exa-  
toma muestra de la hemorragia la cual ve -  
samente, en busca de encontrar algún em-  
restos placentarios, además la huelo, ha-  
cocimiento de Sihuapate, mientras tanto,  
el abdómen, las partes genitales no las -  
. Luego, le da a tomar 2 vasos de coci-  
ordena al marido que prepare el temascal  
y que lleve el resto del cocimiento a éste,  
ya está lista se le lleva al baño.

mascaleada" la hacen con agua del cocimien  
Sihuapate, vertiendo esta sobre las piedras  
es, para que este vapor ingrese al cuerpo.  
o del temascal ambas (paciente y comadrona)  
uentran desnudas, la comadrona le soba el  
n y le sopla la vagina varias veces con -  
os cerrados, luego al salir la abriga, en  
ina y junto a un bracero quema un poco de  
ma, y con aceite de comer o cebo de tueta-  
soba el abdomen, ha calentado las manos -  
l humo de alhucema y el vapor caliente que  
le para aplicar el cebo o el aceite calien-  
r espacio de quince minutos; posteriormente  
de tomar un cocimiento de alhucema o sal-  
anta, ya sea juntas o por separado, un vaso  
veces al día por cinco días al igual que la  
scaleada".

s comadronas ocultan prácticas que realizan  
sos exclusivamente necesarios, como lo es -  
orto. Es difícil convencer a una comadrona  
que se preste a efectuar un aborto por con-

encia de la embarazada, y cuando la situación lo amerita (jamás lo realizan introduciendo objetos dentro de las partes genitales) lo efectúan con tomas de plantas medicinales, tales como la ruda y el apazote, dos vasos tres veces al día.

Si durante la gestación encontraban indicado provocar el aborto, lo hacían, contando para ello con diferentes infusiones de plantas".

(Francisco Asturias).

EL TEMASCAL

Es un lugar hecho para efectuarse el baño, esta construido de adobe, y le dan dos formas: Iglú y casita.

Iglú

La mayoría de temascales del área del Municipio de Chiché, son de esta forma.

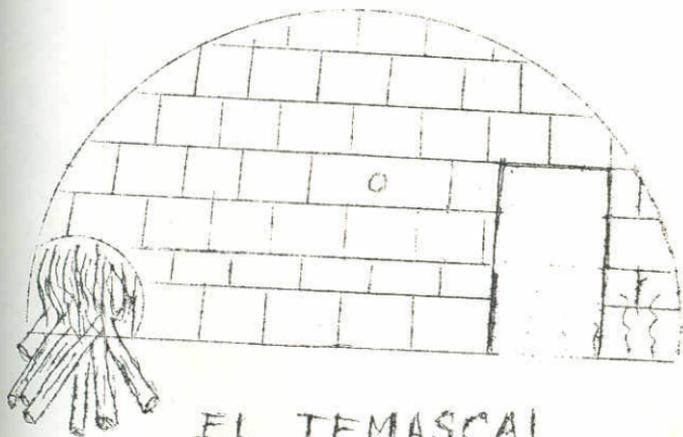
Casita

Los temascales en esta forma se ven más entre los indígenas de Zacualpa y Joyabaj.

Ambos temascales están hechos con los mismos principios, aunque se diferencien por sus formas. Es están provistos de una entrada de más o menos 60 centímetros de alto y 40 centímetros de ancho, por donde entran "agachados"; en la parte frontal pero del lado contrario hay una excavadura que se encuentra totalmente cerrada si la pared del fondo es construida de piedras; pero si es construida de pedazos de ollas de barro si tiene comunicación con el interior, pero en forma indirecta, por donde también entrará el humo y el aire frío caliente; esta escotadura tiene una profundidad mayor de 30 cms. por un alto igual, dentro de la misma se colocan leños ardiendo con la intención de que las piedras o los pedazos de ollas de barro se calienten. En medio de estas dos entradas existe en la parte superior de la puerta un agujero de unos 5 cms. de diámetro por donde sale el humo, cuando se trata de excaduras cerradas por pedastos de ollas de barro; ambos temascales

pedazo de corte viejo simulando una cortina. La persona que se baña deja caer agua sobre las piedras que estan calientes y al contacto se suelta un vapor en el ambiente el que es aprovechado para el baño.

Adentro del temascal se encuentra una cama hecha de tablas con dos trozos en sus extremos, esta sirve para acostarse y percibir el mayor tiempo posible el vapor. Cuando es utilizado para el baño diario lo hacen enjabonándose y bañándose con agua caliente, y culminan el baño con la exposición del cuerpo en la cama, con el vapor que se forma en el ambiente.



EL TEMASCAL

## ALIMENTACION MATERNA

Alimentación materna casi no tiene excepciones de alimentos durante el embarazo, pues durante el mismo no comen de todo con limitaciones de caldos o sopas, pues creen que estos afectan al recién nacido, y al momento de nacer "sale flojo", mientas que si comen carne asada en gran cantidad, el niño nacerá "macizo" o fuerte. "La higiene de la partera recomendaba seguir durante el tiempo de la gestación era la siguiente: Encargaba a la embarazada y a su familia que cuidaran mucho su estado; que se alimentara suficientemente y con buenos manjares; que no ayunara para que no pasase hambre a la criatura; que lo que quisiera comer se le antojase lo tomase; que no comiera ni masa de "zicatli" (chicle prieto) para que la criatura no enfermase de "netentzoponiliztli", enfermedad que consistía en que el niño nacía con el parpado duro y las encías gruesas, porque entonces no podía mamar; que no comiera tampoco tierra ni cenizas, porque también nacería el niño enfermo; por fin, que no durmiera en el día, porque el niño saldría deforme de la cara, ni menor durmiera demasiado. Era amonestada sobre la temperancia de otras funciones". (Francisco Asturias).

Ante el período del parto, en el pre-parto o parto inmediato, la alimentación está basada en líquidos como atoles de masa, pinol, incanina, etc.

Al día siguiente del parto, celebran el nacimiento del niño con un almuerzo de gallina, al caldo de gallina no le hechan tomate, cebolla, chile verde, etc. a la porción que comerá la madre, pero lo demás que comerán los familiares si le hechan todos los condimentos necesarios.

Los indígenas del Quiché, tienen clasificados -

los alimentos en fríos y calientes, así también las enfermedades, plantas medicinales, medicamentos; por lo tanto cuando una persona padece de una enfermedad fría deberá de comer alimentos calientes para formar un balance sobre la enfermedad y los alimentos, por lo tanto es peligroso que una persona con una enfermedad caliente consuma alimentos calientes, existe un estudio de estas clasificaciones hechas en el Municipio de San Juan Sacatepequez, que tiene una total similitud con lo que se observa en Santo Tomás Chiché, por lo que a continuación se incluyen los siguientes cuadros:

CUADRO No. 1

ALIMENTOS CALIENTES, FRIOS

Y REGULARES CLASIFICADOS

(14)

ALIMENTO	CALIEN	FRIO	REGU	DESCO
	TE		LAR	NOCI-
	%	%	%	DO %
Cafe	85	8	8	0
Chocolate	92	0	8	0
Encaparina	77	0	15	8
Limonada	0	23	77	0
Suaro	85	15	0	0
Cerveza	85	15	0	0
Tortillas	77	0	15	8
Chile seco	85	8	0	8
Ajo	77	15	0	8
Pimienta	77	15	8	0
Comino	77	8	0	15
Salvo	92	8	0	0

sigue...

CUADRO No. I...

ALIMENTO	CALIENTE	FRIO	REGULAR	DESCONOCIDO
	%		%	%
Canela	85	8	0	8
Anis	92	8	0	0
Pepitoria	8	77	15	0
Hierbabuena	77	8	8	8
Manzanilla	85	8	0	8
Guineo morado	8	92	0	0
Coco	0	77	23	0
Azúcar	77	0	15	8
Frijol blanco	15	77	8	0
Pepollo blanco	15	77	8	0
Apasote	100	0	0	0

CUADRO No. II

MEDICAMENTOS PATENTADOS CLASIFICADOS

COMO CALIENTES Y FRIOS

(14)

MEDICAMENTO	CALIENTE	FRIO	DESCONOCIDO
	%		%
Aspirina	85	15	0
Aceite frances	77	15	8
Aceite almendra	92	0	8
Aceite alcanforado	85	8	8
Aceite castor	85	8	8
Aceite apasote	92	0	8
Mentol	77	15	8
Codeo	77	0	23
Anis	92	8	0
Vitaminas	85	8	8

PLANTAS MEDICINALES CLASIFICADAS

COMO CALIENTES Y FRIAS

(14)

PLANTA	CALIENTE	FRIO	DESCONOCIDO
	%	%	%
Arto	77	0	23
Canzanilla	100	0	0
Chicón	100	0	0
Canela	92	8	0
Alis	100	0	0
Alenta	100	0	0
Lavo	100	0	0
Limino	77	0	23
Herbabuena	77	23	0
Ho santo	85	8	8
Lasote	85	15	0
Arbena	77	23	0
Lucema	85	0	15

CUADRO No. IV

ENFERMEDADES CLASIFICADAS COMO

CALIENTES Y FRIAS

(14)

ENFERMEDAD	CALIENTE	FRIA	DESCONOCIDA
	%	%	%
Dolor de estómago	0	77	23
Puntos blancos	0	77	23
	8	85	8
Estipado	8	77	15
Agre de nariz	92	8	0

... es considerado como una "enfermedad -  
fría", pero durante el embarazo la alimentación -  
como se dijo no tiene exclusividad, sino que es -  
durante el puerperio, principalmente durante los  
10 primeros días.

A continuación se enumeran alimentos clasificados  
en fríos y calientes que utiliza o no, en el puer-  
perio.

CONCEPTOS	ALIMENTOS CALIENTES	ALIMENTOS FRÍOS
VERDURAS	Ninguna clase	Tomates, cebollas, zanahorias, etc.
CARNES	De toro negro, de gallina	Pollo, res, ternero, cerdo, etc.
LEGUMBRES Y CONDI- MENTOS	Frijol negro de surco, chi- le huaque, de cobán, achiote, ajo, anís, ca- nela, laurel, tomillo, café sin azúcar.	Frijol blanco, chi- le verde, café de - pinol o de maíz que mado, de cebada, - arroz.

A continuación se detallan las épocas en que pue-  
den ir comiendo ciertos alimentos:

El caldo de gallina que lleva francés tostado y -  
ortilla tostada, y el frijol negro de surco, lo  
comerá entre los primeros cinco días; cualquier -  
clase de frijol, café de haba, cebada, maíz quemado  
y atoles de cualquier clase, queso y sus deriva-  
dos, se podrán comer hasta los cinco días en ade-  
lante.

odos los alimentos que no se pueden usar en el período de 10 días, como lo son los altamente fríos, se usarán a partir del décimo o quinceavo día, pero en combinación de alimentos calientes.

El motivo por el cual no comen alimentos fríos durante los primeros días del puerperio es porque les producirán cólicos, se les "resfriarán" o "ausentará" la leche.

Al iniciar contracciones uterinas la embarazada - manda llamar a la comadrona que la ha estado visi-  
tando meses atrás; si es primigesta, los familia-  
res cercanos tratan siempre de estar reunidos du-  
rante esos momentos, esperando que nazca el niño;  
las comadronas siempre acostumbran guiarse por la  
luna; si la embarazada inicia contracciones en uno  
de los días en que la luna esta llena seguramente  
nacirá el niño, y muchas veces aunque la señora no  
haya presentado contracciones y la comadrona vive  
muy lejos, se queda a dormir en casa de la embara-  
zada durante las noches que así lo considere, mien-  
tras esté la luna llena.

El marido antes que inicie con contracciones ya -  
tiene preparada leña, agua caliente, un bracero y  
comal. Cuando llega la comadrona revisa si se en-  
contran todos los enseres pertinentes para la -  
atención del parto, así como la ropa del bebé, lue-  
go averigua cuanto tiempo tiene de haber iniciado  
las contracciones. La paciente se encuentra acos-  
tumada en una cama que ya ha sido arreglada por el -  
marido y generalmente la hacen en la cocina, este  
parto también es usado para los partos futuros, -  
en un lugar sin entradas de aire, hecha de adobe -  
con una puerta de entrada de más o menos un metro  
y medio de alto y medio metro de ancho. En la co-  
cina el marido coloca la cama, que consiste en -  
dos tablas sobrepuestas en dos trozos cruzados -  
sujetos a las tablas, sobre las tablas colocan pi-  
y trapos viejos y sobre ésto una frazada de lana.

Cuando la paciente inicia las contracciones estan  
presentes los padres quienes en última instancia  
toman las decisiones y se mantienen colaborando pa-  
ra que se encuentre a la mano el material que se  
utilizará. Enterada la comadrona de todo, efectúa  
un examen en el abdomen con ambas manos. este exa-

En no todas lo realizan, después efectúa una prueba de trabajo de parto, que generalmente también lo realizan todas, y consiste en hacer un cocimiento de hojas de café más cinco clavos, esto como la dan y esperan por unos 30 ó 45 minutos y si los dolores aumentan en intensidad y frecuencia, esto indica que los dolores son verdaderos, mientras que si los dolores se ausentan, significa que tenía contracciones falsas, esto último puede ocurrir cuando hay luna llena; otras comadronas la prueba la realizan con cocimiento de comero, esperando los resultados antes indicados. El examen al cual nos referíamos es con la intención de definir la posición de la parte cefálica del producto, aunque también diferencian las posiciones transversa y podálica.

Todas las comadronas tienden a mantener a sus pacientes calientes, lo hacen con tomas de plantas medicinales, remedios caseros y maniobras que generalmente es sobarlas. Como se ha dicho que el embarazo es considerado como una "enfermedad fría", tienen que mantenerlas calientes, al notar que se está enfriando insisten en sobarlas, esto es con la intención que el parto no sea prolongado, pues al enfriarse, el organismo tiene que aumentar su metabolismo para hacer desaparecer el enfriamiento.

Por lo tanto, un parto prolongado esta dado por un desequilibrio entre el balance de caliente y frío. Las partes por donde se manifiesta la presencia de enfriamiento es por los pies y las manos. En el cuarto del parto siempre permanece bastante fuego para que el ambiente se mantenga más o menos a una temperatura de 40 grados centígrados.

Para sobar a la paciente, pide aceite o si no generalmente llevan sebo de res, o aceite de lina-

, o "tuetano", una candela con la que antes de  
sobarla la persigna, luego inicia a sobarla a par-  
tir del cuello terminando con los pies, mientras  
se soba ambas rezan el Padre Nuestro y luego la  
madrona reza oraciones paganas, las cuales no  
se dice cual es el contenido. La forma de apli-  
car el aceite o sebo es, sobre el comal los echan  
luego caliente lo recogen con las palmas de las  
manos, aplicándose al cuerpo. El sebo de "tueta-  
no", es extraído de en medio de los metatarsianos  
de las reses, este tiene acreditado un mejor efec-  
to que el aceite, pues al aplicarlo sobre caderas,  
pelvis y región sacra logra "despegar" al niño de  
las caderas, además calienta mejor la pelvis y lo  
que nazca más pronto.

Entre de las plantas medicinales que utilizan pa-  
ra evitar el enfriamiento y favorecer las contrac-  
ciones uterinas están las siguientes:

Cocimiento de té de limón con 10 gotas de esencia  
de lavilla, a esto le acreditan efectos analgésicos  
y mantiene caliente el cuerpo, además dan a  
preparar cocimiento de plantas amargas como pino, ci-  
sne, entre más amargas sean, sus efectos de calen-  
tamiento son mejores.

Se recomienda al tener poco de tiempo con dolores -  
intermitentes, preparar cocimiento de sihuapate, 2 -  
tomas como toma inicial, con las hojas del coc-  
imiento le hacen "faumentos" aplicaciones en el ab-  
domen y las caderas cubriéndolas con un trapo ama-  
rillo al cuerpo, esto es para que penetre el efec-  
to y mantenga caliente el cuerpo, el 100% de com-  
partes refieren que el uso de la planta sihuapate  
tiene un papel relevante en la atención del parto  
periperal, contiene efectos beneficiosos al or-  
ganismo. También utilizan cocimiento de quina -  
balsamito del aire, para que se efectúe el -  
parto más rápido y que luego del mismo no presen-

El cocimiento de alhucema más siete espíritus, -  
 tiene los mismos efectos, algunas comadronas -  
 cuando estan ante un problema de contracciones  
 en un intervalo de tiempo corto, le dan a tomar  
 cocimiento de florifundia con balsamito del aire,  
 esto le da sueño a la paciente y disminuyen en -  
 frecuencia e intensidad las contracciones por -  
 efecto sedante, también utilizan cocimiento de -  
 albahaca para evitar nauseas y vomitos en el tra-  
 bajo de parto y en el post-parto.

Mientras se va llegando la hora del nacimiento,  
 la comadrona sale a darse un descanso, y los fa-  
 miliares aprovechan invitarla a tomarse una taza  
 de café o un trago de licor clandestino (no pa-  
 rentado), esto último lo ofrecen cuando son cono-  
 cidos de la comadrona, pues a la mayoría les -  
 agrada tomar licor, ya sea para embriagarse o pa-  
 ra calentar el cuerpo, ya que sus trabajos son -  
 durante la madrugada y el frío es demasiado pe-  
 rado. Mientras estan reunidos los familiares -  
 en la comadrona, alguno pregunta si será hembra  
 varón, responde en base a que "cuando el abdó-  
 men es puntudo y los movimientos fetales se sintie-  
 ron entre el tercer o cuarto mes y si la luna  
 encuentra "sazona o llena" será varón; mien-  
 tras que si el estómago es redondo o sea ensan-  
 chado lateralmente, y los movimientos se sintie-  
 ron entre el cuarto o quinto mes, también si la  
 madre esta "tierna" será hembra.

Los cuartos de partos no deben permanecer niños  
 señoras en los últimos meses de embarazo, pues  
 representa una falta de respeto.

Una comadrona refirió una comadrona hace más o menos 150  
 años cuando una paciente tenía mucho tiempo con  
 el trabajo de parto, las comadronas de...

utilizaban un emplasto de chile seco o cualquier otro, lo colocaban sobre la vulva y esto favorecía y hacía nacer el niño, también hace unos 75 años y en las montañas, cuelgan a las pacientes atadas de las manos a una viga de la casa y con un látigo o "palo" le pegaban sobre el abdomen y esto hacía que naciese el niño quien al nacer caía en el suelo. En la actualidad el problema que se enfrenta con un grupo de ellas, es que mientras se realizan tareas de sobar y preparar cocimientos se van tomando tragos de licor, y al final terminan embriagadas obligando en muchos casos a sus pacientes que ingieran, por lo que ambas terminan ebrias y las contracciones disminuyen por efecto sedante del licor y muchas veces muere el niño intra utero o al nacer el niño, cae al suelo no prescindiéndosele la atención debida. Acostumbran para que el niño entre en calor, darle a tomar un poco de licor, este muchas veces los "Ahoga" produciendo graves problemas pulmonares serios de los que muchas veces mueren.

Antes del parto indican a las pacientes que caminen el mayor tiempo, otras las mantienen semisentadas sobre la cama. "Presentado los dolores, daño el baño y administradas las medicinas preparatorias, la partera ponía a la india en posición obstétrica que el historiador Flores con justa razón llama "posición nahoa" y que Herrera en su Historia General de las indias describen en los siguientes términos "...i las mujeres paren boca avaxo, en quatro pies, las manos en el suelo, y la comadre recibe la criatura por atrás..." (Francisco Asturias)

Esta posición comenta el Dr. Francisco Asturias que tiene sus defectos pero en cambio disminuía las probabilidades de ruptura del periné. Aquí se hace notar que las antiguas comadronas atendían a sus pacientes en cuatro pies como lo hacen los

tualidad la posición es hincada.

Quando las contracciones son seguidas y que duran más tiempo que las iniciales, indica que el niño está por nacer, cuando la madre siente la sensación de defecar, le indica que puje, antes que esto suceda la comadrona llama al marido = quien se sienta en una silla o en el suelo de espaldas a su esposa, quien lo toma por atrás, poniendo sus manos sobre el abdomen y al presentarse una contracción lo abraza fuertemente colocando el abdomen contra la espalda del marido, ejerciendo presión sobre esta, hace que el niño descienda y que las contracciones sean ayudadas, la comadrona se coloca atrás de la paciente quien se coloca hincada con las piernas separadas asida de su marido, mientras se encuentra en una contracción le soba el abdomen y le insta a pujar, ya en los últimos momentos la comadrona ya no la soba y coloca un trapo en el piso y sus manos extendidas las coloca en medio de los muslos para recibir al niño; muchas no se lavan las manos para recibir al niño pero los paños casi siempre son limpios y ahumados con alhucema. Entre las manos se colocan un paño limpio que será para recibir al niño y que no se resbale, la mayoría no colocan paños en el suelo o sea que el niño si se les resbalase de las manos caería al suelo.

Al momento de nacer un niño, antes de salir la cabeza, las comadronas no se percatan que el niño puede presentar una o dos circulares al cuello lo cual le puede producir la muerte, o que el niño se presente en podálica, como no realizan tactos por la costumbre de no tocar las partes genitales, como ya fue dicho. Solo lo hace cuando un niño no nace o sea que se "ha trabado" y que sea necesario ayudarle a que nazca; aunque muchas maniobras como éstas casi siempre no las realizan, si el niño

mo un mandato divino, la posición adoptada por -  
las pacientes no les permite efectuar maniobras o  
poder definir que palpan, además la parturienta -  
no se desnuda y lo que hace es dejarse flojo el -  
corte y por debajo del mismo la comadrona coloca  
las manos sin ver absolutamente nada, por lo tan-  
to, no se percata de lo que está sucediendo por -  
dentro, ella se coloca atrás de la madres, y solo  
lo que hace es mantener extendidas las manos espe-  
rando que el niño caiga sobre éstas. Cuando sien-  
te que ha caído, le rezan el credo y le piden a  
Santa Ana que los proteja de todos los males y -  
que lo limpie de los malos espíritus y en lengua  
lo llama diciendo "tezat cawil di mundo" que sig-  
nifica "te ordeno que vengas al mundo", en este -  
momento le soplan el cuerpo con el vaho que sale  
de la boca de la comadrona, quien lo continua ha-  
ciendo mientras lo limpia.

Cortado el cordón y enterrada la placenta, la par-  
tera reconocía si el niño era de término o siete-  
mesino, le limpiaba el cuerpo diciéndole..."RECI-  
BE EL AGUA PUES TU MADRE ES LA DIOSA CHALCHIUHCUE-  
YE. ESTE BAÑO TE LAVARA LAS MANCHAS QUE SACASTE  
DEL VIENTRE DE TU MADRE , TE LIMPIARA EL CORAZON,  
Y TE DARA UNA VIDA BUENA Y PERFECTA...", lo enco-  
mendaba, humedeciéndole con agua la boca, la cabe-  
za y el pecho, a la misma Chalchihcucueye, luego  
le daba un baño general durante el cual invocaba  
a todos los dioses y practicaba multitud de ora-  
ciones paganas diciendo: "...Descienda el dios -  
invisible a esta agua y te borre todos los peca-  
dos y todas las inmundicias, y te libre de la ma-  
la fortuna... Niño gracioso, los dioses Ometeuc-  
tle y Omecihuatl, te criaron en el lugar más alto  
del cielo, para enviarte al mundo; pero ten pre-  
sente que la vida que empiezas es triste, doloro-  
sa, llena de males y de miserias: no podrás co-  
mer pan sin trabajar Dios te ayude en las muchas  
adversidades que te aguardan..." vestíanla en se

de había depositado de antemano una flor (Horta y Espaderos) encomendándole entonces a Xoalticitl y a Xoaltenctli; y terminaba dando la enhorabuena a los padres y parientes del recién nacido". Francisco Asturias.

La minoría de comadronas bañan a los niños con agua caliente y alcohol, la mayoría lo que hacen es limpiarlo con un paño. Luego que ha nacido terminan de limpiarlo pero no ligan el cordón hasta que nazca la placenta, si pasados quince o veinte minutos y no nace la placenta proceden a ligarlo cuatro dedos de la unión con el abdomen, la segunda ligadura lo hacen a media cuarta de la primera, el material utilizado es un pedazo de hilo del que utilizan para tejer de color rojo, o si no lustrina, si no tienen, del guipil que tienen. Esto le sacan un pedazo de hilo. Si la placenta no nace aún esperando el tiempo prudencial (consideran hasta una hora) como en los primeros quince minutos ya lo han ligado efectúan un corte en medio de las dos ligaduras, y a la segunda ligadura le agregan un pedazo de cinta y la amarran al muslo de la paciente.

La tijera usada para cortar el cordón generalmente se encuentra séptica, la mantienen entre la faja que ata el corte con el guipil, este lugar es para ellas la bolsa para guardar objetos personales, como monedas, espejos, peines, ganchos, etc. Por tal razón es un lugar muy sucio. Luego cortando el cordón se dedican al arreglo del recién nacido.

La operación de cortar el ombligo al niño era también un acto religioso. Por medio de los sortilegios se averigua que día era a propósito para ejecutarlo, y colocando el intestino sobre la mazorca de maíz, lo cortaban con un "chav".

comadronas que utilizan cenizas, tela de araña, terciopelo de res, pero la mayoría usan alcohol para que cicatrice el cordón, otras no utilizan nada sólo lo envuelven con pequeños paños secos. Al estar listo lo amarran con una cinta alrededor del torso varias veces, con la misma cinta lo sujetan alrededor del cuello del niño, quedando el "mushush" expuesto. Esto lo hacen con la idea que no se contaminen con heces fecales y orina. La paciente se acostada con la cinta amarrada a su muslo y luego que la comadrona ha vestido al niño lo coloca al lado de la madre, para que ella le prodigue amor; procede a desatar la cinta del muslo, esto se hace porque tienen la creencia que si no se amarra, se introducirá en la vagina lo cual le podría ocasionar la muerte, y para que amarrado evitan tocar los genitales en busca del cordón, hala el cordón en forma suave y si sale la placenta la resaca tratando de ver que esté completa; si no sacan suavemente esperan un tiempo prudencial no pasado de quince minutos y vuelve a intentar, y si el niño ha nacido, la vuelven a halar un poco más fuerte, pero nunca en forma agresiva. Cuando ha transcurrido más de una hora deciden colocar una pesa de tres o menos de media libra o una, esperan una hora más; quienes no colocan la pesa lo que hacen es llevarla al hospital o al centro de salud, si la paciente tiene dinero va con un médico particular.

Al cortar la placenta la "curan" con una cruz de alcohol sobre la cara uterina de la misma, la envuelven en periódicos y la colocan en una especie de canchales que hacen de "palitos secos", o de periódicos y le prenden fuego con "ocote", o con gas; muchas acostumbran enterrarla envuelta en periódicos. La "curada" es para evitar los "aires" (cólicos típicos mordidos llamados entuertos) que se producen como reflejo de la succión al mamar y por contracciones uterinas, además sirve para que la leche no se "corte" o se "arrale o resfrie", pues sino le dará problemas al recién nacido.

go de los asuntos de la placenta, proceden a so-  
la en la forma ya descrita anteriormente, la so-  
la hacen sobre el área del hipogastrio tratan  
de sobar la matriz" que se encuentra contraída  
mando un globo, además de sobarle el globo o -  
el utero, lo empujan hacia adentro y arriba -  
la intención de sacar la sangre que se ha que-  
acumulada adentro, en este momento deciden -  
de un trago de licor que más o menos es un octa-  
y le cambia los paños sucios con sangre, le po-  
limpios y luego la acuesta para que descansa y  
eran un tiempo de dos horas para el baño de te-  
mal. Dependerá de la hora que finalice sus la-  
s del parto, el paso siguiente será el baño de  
temascal que lo dejan para la mañana si el parto -  
efectuó en la noche o la madrugada, pero si el  
to terminó en el terminó en el transcurso de la  
na esperan un par de horas para efectuar el ba-  
de temascal.

de suma importancia es que la mayoría de par-  
que se efectúan en la posición hincada, no ter-  
en inercias uterinas, no se presentan rasga-  
s perineales como acontece en hospitales. ¿Se-  
porque las "mashes" presentan tejidos más resis-  
tes o porque no se detectan, al no llegar al -  
trol post-parto?. Respecto a lo último habría  
incidencia de morbi-mortalidad materna, den-  
de los estudios realizados no reportan causas  
mortalidad materna, pues es un renglón que los  
vicios de salud del área del Quiché; no lo re-  
tan por que las pacientes no asisten al Centro  
Salud, lo hace pero hasta el mes post-parto o a  
15 ó 20 días.

ño luego de estar ya cambiado, es presentado  
los abuelos y el padre y demás familiares, está  
hacen adentro de la cocina, luego salen al pa-  
o al corredor de la casa y efectúan una cele-  
ción en la que sacrifican una gallina para el  
merzo con abundante licor. "El nacimiento de

niño era considerado como un suceso fausto en familia y celebrado con ceremonias religiosas. de luego sacrificaba una gallina o la remi- an al sacerdote para que él lo hiciera, y reu an a sus amigos y parientes en un gran "cavite" el cual no andaba escaso el licor con que se riagaban". Ref. 3

## LA PLANIFICACION FAMILIAR

Consideran entre sus muchas costumbres que pueden efectuar tratamientos destinados a que una señora no tenga más hijos, esta situación la deciden antes del parto, o sea en el control prenatal que efectúan con sus comadronas. Al hecho de que una señora no resulte embarazada le llaman "curarla". La cura la realizan luego del nacimiento y cortado el cordón umbilical, además tiene que haber nacido la placenta; el cordón lo hacen pedazos, dichos pedazos tienen que coincidir con los nudos que se forman en el cordón, ya que ellos representan un futuro hijo, los pedazos los juntan y los colocan en la cara uterina de la placenta efectuando previamente una cruz con alhucema y 10 gotas de esencia maravillosa y siete espíritus, esto lo aplican con el fin de que la paciente no quede con "aire", todo junto lo envuelven en hojas de periódico o paños viejos y la comadrona de espaldas a un río lo tira a éste. Con esta "curación" aseguran que la parturienta no tendrá más hijos.

otra situación que acostumbran hacer, es predecir dentro de cuanto tiempo volverá a tener otro hijo o si tendrá gemelos, etc. Esto consiste en que antes de ligar el cordón umbilical se espera que nazca la placenta logra ver la proximidad de un nudo al abdomen, si el nudo está cerca significa que dentro de un año tendrá un futuro hijo, si del ombligo del niño hay una longitud grande hasta el próximo nudo significa que dentro de 3 a 4 años nacerá. Respecto al cálculo depende de la pericia y experiencia de la comadrona, cuando se trata de 2 partos continuos esto significa que su próximo parto será gemelar o que tendrá dos hijos muy seguidos.

la indígena en Chiché, en un alto porcentaje no aceptan los programas de planificación familiar, pues la mayoría de esta gente lo que desea es tener muchos hijos para que les ayude a laborar la tierra, el 100% de la población de los cantones no utiliza métodos anticonceptivos proporcionados por el Puesto de Salud. Solo señoras de la cabecera usan métodos, pero en relación a la población del municipio representan escasamente el 1%. Por lo anterior se demuestra que los programas de planificación familiar no han tenido una aceptación considerable.

La mañana siguiente cuando la madre ya ha descansado un poco, proceden a prepararla para el temascal. Antes de empezar el baño le dan a tomar un trago de licor con aniz, que lo han dejado en maceración. Mientras la comadrona prepara los enseres para el baño y se desviste la señora, el marido prepara leños ardiendo los que coloca en el temascal.

Llevan una olla de cocimiento de suquinay, que se había utilizado, aunque muchas prefieren el sihuapate; luego entran las dos, adentro hay una temperatura más o menos de 50 grados centígrados, se desnudan dejando la ropa afuera y el marido la recoge poniéndolas al sol, aquí puede que, dependiendo del estado de limpieza de la ropa, la vuelven a utilizar, aunque muchas veces la parturienta se estrena un traje típico o al menos un guipil, el estreno, la ropa de la comadrona y una frazada de lana lo pone al sol.

Se acostar a la paciente sobre la cama que se encuentra, le abre las piernas y procede a aplicarle un vaho con los ojos cerrados, aunque los tenga abiertos no verá nada pues el interior es muy oscuro, con las manos le abre los labios mayores procurando que el vaho entre por la vagina y le sopla varias veces, esta donde soporta la paciente; esto lo efectúa con la creencia de que soplando con aire caliente hará que seque rápido el útero y no se enfre mucho, es en esta ocasión cuando palpan los genitales exclusivamente. Luego en una pañoleta coloca un poco de cocimiento de sihuapate o suquinay y lo aplican en todo el cuerpo, el resto lo echa sobre las piedras o resacas de ollas de barro que están en contacto con

fuego, se evaporiza se mantiene en el ambiente largo rato a manera que penetre al cuerpo, mientras tanto la soba solamente el abdomen, terminado procedimiento llaman al marido quien está listo una sábana para recibirla completamente desnuda, la sábana la cubre de pies a cabeza, llevándola cuarto de partos cargada en brazos, mientras tan se cambia la comadrona. La cocina que es el - cuarto de partos, se ha mantenido cerrada y con un brasero que arde con bastante fuego lo que forma un ambiente caliente, así al llegar ésta no recibe un cambio de temperatura. Del temascal a la cocina hay una distancia de 3 a 5 metros.

total desnudez la paciente se encierra en el - cuarto, en el brasero deja caer alhucema, ésta en - contacto con el fuego despide un humo aromatizador se mantiene en el ambiente, lo que sirve para - "ahuyentar" los malos espíritus, mientras sucede es inicia una vez más la última sobada diciendo ora - meces paganas y el Padre Nuestro; luego procede a - fajarla, la faja tiene la característica de ser de color rojo, es importante que sea de éste color, - que significa calor o es "caliente", tiene un ancho de una cuarta por doce o quince cuartas de largo, fajan a las pacientes en la forma siguiente: su - ta con una mano la parte baja del hipogastrio tra - ando de empujar hacia arriba y adentro el útero, - luego la paciente sostiene un extremo de la faja con - ta mano, y la pasa por debajo de su cuerpo, forman - así una vuelta, la que es apretada tan fuerte que producen escoriaciones que ocasionalmente sangran, - esta vuelta es de mayor importancia tiende a mante - ner sujetado el útero, las restantes dos vueltas se - hacen por arriba de la primera, el hecho de fajar - las, ayuda para que no se produzca prolapso uterino - además que se "exprima" el utero de la sangre que - contiene, aseguran que se han visto casos de prolap - sos uterinos y que se ha debido a que no se fajaron - sus puerperios.

bre el particular de fajar a las pacientes, existen dos grupos: uno que faja a la paciente inmediatamente de nacido el niño, y lo hace dentro del temascal, el otro grupo que se opone a este primer grupo, han visto morir a las pacientes fajadas inmediatamente, lo atribuyen a que no "les salió la sangre y se ahogaron en la misma". El segundo grupo faja 12 horas después del parto, este es el más predominante.

En lo general, luego de sobarla y fajarla la paciente con ropa nueva, el hecho de haber concebido un niño, es recompensada por el marido, regálale "un estreno" de ropa típica.

La última sobada la hacen con sebo de cabro y caliente (lo venden en la farmacia del pueblo) y el no tuetano.

La operación ya descrita es realizada por días consecutivos, sus necesidades fisiológicas las efectúan cerca de la casa en presencia de algún familiar que siempre es el marido, se lavan la boca y las manos con agua caliente, al salir descalza se lavan los pies con agua caliente.

Durante los primeros cinco días le dan cocimiento de sihuapate, 1 vaso tres veces al día, acostumbra dar cocimiento de alhucema con siete especias de los cuales solo investigué el nombre de tres que son: Bálsamo del Aire, Gotas de avillosas, y Esencia Valeriana, todo esto se pone en un vaso de agua dos veces al día por los días. "Verificado el parto daban a beber a la puerpera un cocimiento de raíz de "tlanpachal", y durante los primeros días un "atolli" hecho con raíz de ixpexton" molida y "tlaolli", un atolli que, como el "zazalic" (Mentzelia Hypsi-

En relación al reposo que observan, son 10 días - de estricto reposo, a los 12 días inician con labores corrientes, y a los 15 realizan tareas pesadas por ejemplo "acarrear agua", "rajar leña", - etc.

Si sangra mucho la paciente o se forma algún proceso como metritis le dan a tomar un poco más del cocimiento de sihuapate y en vez de tres vasos tomará de seis a ocho vasos, volviéndola a sobar. - Para el flujo o loquios de las paridas hacían - solo las parteras nahoas de inyecciones del cocimiento de yerba "tozancuitlaxcolli" (tripa de tuera); para sus dolores dice Betancourt, probablemente refiriéndose a los entuertos, daban "cocomexihuitl"; en las metritis que solían venir después del parto, los médicos indígenas usaban el "planchichinole" (Plumbago Scandens, L.) en poción interior o en lociones aplicaban las fumigaciones de yerba "tlalquequetzal", y la misma yerba en guisa de pesario para las estrangulaciones del útero, y en polvo tomada al interior para curar los flujos blancos consecutivos al parto". (Francisco Asturias). Si el proceso continuaba sin resolución consultan al centro o puesto de salud, por tal motivo muchas veces se encuentra uno ante procesos infecciosos muy severos y lo que se ha de referir al Hospital Nacional.

## 4. LA LACTANCIA

La lactancia en ésta área es eminentemente a ba se del pecho materno, pero en ocasiones aparecen pacientes con problemas de poca o nula producción, en tal situación las comadronas actúan con una serie de tratamientos y ceremonias que a continuación se detallan.

"Todas las madres, fueran de la clase que fuesen, criaban a sus hijos con sus pechos, y sólo que una grave enfermedad lo impusiera, los fiaban a nodrizas de buenas condiciones, cuya salud y leche antes reconocían. No les daban de mamar el mismo día en que nacían, sino al siguiente o dos días después. Cuando la leche les faltaba o no era suficiente, daba la matrona a la parida ci-huapatli, el zumo de coianalquitic o el de cue-tlaxochitl, o le lavaba los pechos y pezones con teguezquitl o el jugo de raíz de chichioalpatli, con yantli y otras muchas medicinas que tenían para aumentar y que sería largo enumerar". (Francisco Asturias).

El no tener leche lo atribuyen a descuidos que la madre ha tenido, lo que consiste en "estar tocando agua fría", ha permanecido mal abrigada etc. y para evitar que el proceso continúe la soba con aceite por todo el cuerpo, dándole énfasis al pecho y la espalda, le dan a tomar alhucema dos vasos o tres veces al día por tres días, así acostumbra también en un brasero hacer semillas de alhucema y al salir el humo lo recogen con paños los cuales los aplican en el cuerpo y especialmente el torax anterior y posterior, dejándolos aquí para que penetre el efecto del humo dos veces al día por tres días, prohibiéndole que se levante y que se abrigue lo más que pueda.

quienes acostumbran para la producción de leche, un cocimiento punta de camote, con hojas de ihuapate, dos veces al día. Además le dan un caldo con hojas de quequeshque, culantro, tallos de cebolla, tres huevos criollos, muelen achiote, ajos y demás especies, éste caldo lo toma todos los días en el almuerzo y durante el día come hojas de quequeshque del cocimiento, todo esto hace entrar el calor al cuerpo y la producción de leche se efectúa.

Algunas comadronas aconsejan el uso de un pañuelo en la cabeza en forma permanente y tapones de ajo con algodón en los conductos auditivos.

A pesar de todos estos intentos la leche no aparece, deciden no continuar el tratamiento, durante el tiempo que ha estado tomando plantas medicinales, el niño ha permanecido tomando agua de arroz, cebada, o incaparina, esto último casi sólo lo usan los del municipio y de los cantones de alrededor, mientras que los niños que han tomado agua de arroz, terminan en una desnutrición protéico-calórico severa que los conduce en última instancia a la muerte. La muerte en estos casos es considerada como un "designio de Dios".

Cuando sucede que la madre le da a mamar al niño y se presenta en el pezón agrietaduras, le suspende el pecho", preparan la yema del huevo cocida y le regan sebo de res y hace una mezcla homogénea, a que aplican en el pezón por tres días.

En lactancia casi siempre no la llevan por horario, al llorar el niño le dan a mamar, el pecho no lo colocan en sosten (brazier); al guipil que usan le hacen dos aberturas por donde sacan la mama que utilizará el niño, casi siempre no se efectúan aseo local antes ni después de las "mamadas del niño", y al darle el "pecho" al niño lo corren hacia el correspondiente lugar. Quienes no hacen aberturas al

El recién nacido luego de ser preparado por la comadrona, lo que le da a tomar es un jarabe de chicoria más o menos media cucharadita una vez al día por 1 ó 3 días. Esta toma creen que sirve para "limpiar" el estómago, "curarle dolores y prepararlo para la leche materna", asimismo acostumbran darle media cucharadita de aceite de comer - lo cual tiene la misma acción que lo anterior en menos proporción, ambos les confieren efectos laxantes.

Acostumbran darle cocimiento de zacate de aniz de perro con azúcar, unas dos cucharaditas tres veces al día por los días que presente llanto, la indicación es para "sacarle el aire" y evitar así gastralgias. Cuando llega la comadrona todos los días a sobar y bañar a la paciente, también realiza en el niño limpieza del cordón con alcohol, le limpia los pliegues inguinales y le amarra el cordón nuevamente al cuello, algunas comadronas bañan a los niños junto con la madre en el temascal pero es sumamente extraño quien lo realiza a menos que lo soliciten los padres o los abuelos; casi siempre los bañan hasta los diez días o al mes de edad.

El recién nacido es cuidado por la madre durante todo el día por unos diez días y no es permitido que salga, pues algún aire fuerte lo puede enfermar, ya sea cólicos o problemas respiratorios. Hasta el mes de edad puede salir sin pena al mercado, aunque como fue mencionado a los veinte días puede salir, todo dependerá del criterio o de la necesidad de la familia, cuando esto sucede lo llevan en un perraje en la espalda y puesto en cima del perraje va el rebose, que sirve para tapar al niño y cubrirse la madre del frío. El perraje es de tela de tejer y se amarra por delante de la madre, cuando tienen que darle pecho solo se levanta el perraje quedando el niño atrás.

puede mamar sin problemas, mientras "mama" la madre dispone de efectuar algún trabajo de casa como tejer, cocinar, lavar el maíz, "tortiar", etc.

Al salir a la calle las madres acostumbran ponerle al recién nacido una almohadilla de color rojo que contiene ajo, pimienta, aniz, lo amarran al cuello o lo colocan con un gancho a la ropa del niño, además le colocan una pulsera con "macaquitos" y "coralitos" atravesados por un hilo todo de color rojo. Esto sirve para que "no le hagan ojo".

Entre la gente indígena existe la creencia que a un niño "le pueden hacer ojo", y consiste que cuando una persona en estado de ebriedad se acerca y ve a un niño, o cuando alguien está sudando mucho y lo mira, o cuando una señora embarazada solo mira sin acariciarlo.

Estas tres situaciones producen "ojo", para que no ocurra el niño deberá de llevar la almohadilla, o ropa de color rojo, o la pulsera ya descrita, en el caso de quien esta sudando mucho, tendrá que hacerle una cruz en la frente con el sudor, y hacerle "gracias"; si se trata de la señora embarazada ésta deberá de "chinear" por un rato, respecto al ebrio no deberá de tocarlo pues sino lo agravará.

La aparición de "ojo" está dado porque el niño es producto de una "enfermedad fría" por lo tanto es frío y las personas "calientes", una persona en actividad o bajo efectos del licor aumenta su estado térmico, por lo que estas personas en los estados mencionados al ver al niño "lo dañan", porque a través de la vista emiten como rayos, el calor sobre el niño, el cual no lo soporta y se produce un desequilibrio de los mecanismos internos, provocando vómitos, diarrea, llanto continuo, o irritabilidad, dolor espasmódico en el estómago.

den curar los médicos pues requiere una situación hasta cierto punto, de brujerías, lo que no cualquier persona dentro de ellos mismos lo posee. Existen comadronas con aptitudes de curanderas, esto es, que cuando un niño tiene "ojo" y la comadrona le hace las ceremonias y el niño mejora, esta comadrona sirve para curandera ya que tiene aptitudes para atender partos y curar.

La ceremonia que realizan para la curación del ojo es la siguiente: En un brasero echan incienso y copal, al niño lo tienen acostado en una cama del cuarto, luego al llegar la curandera toma al niño en sus brazos y empieza a rezar el Padre Nuestro y algunas oraciones paganas, en una mano tiene un manojito de ruda y con la otra al niño sobre sus piernas, mientras reza le pasa la ruda por el cuerpo formando una cruz en diversas partes del cuerpo, principalmente en la cabeza, que es el lugar que puede dañar el "ojo", pues fue el lugar de entrada, la ruda la van aplicando en tal forma que simulan estar sacando el "mal", la pasan en determinada área y luego retiran el manojito de ruda del cuerpo y hacen un ademán como si sobre la ruda recogiese el "mal" y tiran la mano hacia abajo como simulando tirar el mal al suelo. Esto lo realizan por unos 15 minutos y luego deshojan la ruda tirándola sobre el brasero, si la ruda al caer "truena" significa que el niño estaba siendo dañado por el "ojo"; en este momento tratan de pensar quien sería la persona que lo "ojeó" y la buscan, o tratan de recordar quien posiblemente fué; esta persona deberá de acariciarlo o "chinearlo" para que el ojo desaparezca rápido, si en caso contrario no recordaran quien lo "ojeó" o si la persona no quiere llegar o no se encuentra, proceden a efectuarle la ceremonia ya narrada, por tres días dos veces al día durante estos días debe

rá de vestírsele de color rojo, El motivo por el cual se viste de rojo será para que no sea "ojeado" nuevamente, pues ésta ropa corta la acción de la vista de una persona que pueda "ojearlo". Muchas curanderas lo que aconsejan es que permanezca en casa y evitar exposiciones. En estos tres días tienen que desaparecer los vómitos, diarrea, irritabilidad, etc.

Aseguran personas con criterio confiable, que han visto morirse niños con problema de "ojo" que han estado en tratamiento médico, quienes tratan de combatir la causa, orientados en sus criterios científicos, y que no dan resultados los tratamientos - por muy eficaces que estos sean, como dicen la causa del problema es otro; esto ha sucedido en padres de familia que no creen en la formación del "ojo". Entrevistadas dos personas del Departamento del Quiché, aseguran las posibilidades de la existencia de éste problema, los han afrontado no sólo con familiares sino con sus hijos, y han tenido que acudir a la curandera de la cabecera que no efectúan las ceremonias ya narradas, sino lo que hacen es pasar un huevo por todo el cuerpo rezando el Padre Nuestro quiebran el huevo y lo echan sobre una palangana con agua, si el huevo está un poco blanquesino, es porque fue "ojeado", y el huevo le ha sacado el "ojo", esto se demuestra porque el mal ha dañado el huevo al ponerlo blanquesino.

Las madres también tienen que cuidar que cuando una persona está haciéndole "gracias", no lo haga por atrás de ellos, pues estos al ver a la persona forzan la vista y se les pueden "trabar los ojos", a esto se debe que hayan niños con ojos asimétricos o llamados por ellos "turnios".

Una situación muy importante de hacer notar es que los niños indígenas no les ponen "fajuelas" o amarradores para sujetar el ombligo y no presentan hernias umbilicales.

transcurren 15 días, que es cuando sientan la partida de nacimiento, acostumbran llamarle - igual que el Santo Patrón "Santo Tomás" por lo que les dicen "mash", para ello no celebran rito, solo al bautizarlo se ponen a ambriarse - tanto el hombre como la mujer llevan al niño - en el perraje y cuando se quedan tirados por efecto del licor el niño sufre hambre o cualquier otra situación, algunos también le dan al niño a probar licor.

Una situación que se presenta en niños que padecen de deshidratación es la depresión de la fontanela anterior, que es considerado por - ellos como problema no relacionado con la deshidratación causada, sino como falta de complacencia de un deseo por comer alguna cosa, etc. Durante el embarazo del niño lo curan poniendo unos granos de sal en el dedo pulgar de la curandera y con éste empujan el paladar hacia - arriba y aseguran que esto los cura.

LISTA DE PLANTAS MEDICINALES UTILIZADAS POR LAS COMUNITARIAS EMPIRICAS.

- 1. Alhucema
- 2. Aniz
- 3. Romero
- 4. Albahaca
- 5. Hierbabuena
- 6. Apazote
- 7. Ruda
- 8. Linaza
- 9. Cebolla
- 10. Hojas de café
- 11. Té de limón
- 12. Sihuapate o sihuapastle
- 13. Florifundia
- 14. Clavo
- 15. Quina
- 16. Camote
- 17. Culantro
- 18. Quequeshque
- 19. Pimienta
- 20. Suquinay o Suquinayoyo
- 21. Altamiza
- 22. Salvia Santa

LISTA DE REMEDIOS CASEROS

- 1. Gotas maravillosas
- 2. Jarabe de Chicoria
- 3. Bálsamo del Aire
- 4. Esencia de Valeriana.

PROPIEDADES DE LAS PLANTAS MEDICINALES

Alhucema (*Lavandula Officinalis*)

PRINCIPIOS ACTIVOS

La planta contiene tánicas, glucósido y saponinas. La esencia contiene un alcohol terpénico (linalol) y varios ésteres como acetato de linalillo, caproato, valerianato y butirato de linalillo, geraniol y esterificado,  $\alpha$ -pineno, cineol, D-borneo libre esterificado, furfural, cariofileno, aldehído valerianico, etilmetilcetona y cumarina.

PROPIEDADES FARMACOLOGICAS

como ACEITE: tiene propiedades algésicas y analgésicas sobre dolores reumáticos.

... COMO COCIMIENTO: tiene propiedades expectorantes calmantes digestivas y emenagógicas. Se recomienda para el tratamiento de catarros y gripes; las fermentaciones e indigestiones estomacales: Mejora el estado nervioso de pacientes epilépticos e histéricos y provoca la menstruación.

... Como BAÑOS Y COMPRESAS: cuyas propiedades emolientes y analgésicas le hacen muy útil para aliviar el reumatismo y curar heridas.

... Como SAHUMERIOS: tiene propiedades aromatizante y antisépticas, por lo que se recomienda para perfumar las habitaciones, los pañales de los niños la ropa de los enfermos y la cama de las mujeres parturientas.

### ANIS (Pinpinella anisum)

#### Principios activos

Los principios activos se encuentran concentrado en las semillas, de donde se obtiene una esencia aceite, almidón de azúcar, materias protéicas. La esencia está compuesta de anetol, metil-cavicol, ácidos, aldehídos y pequeñas cantidades de cetona y anísicos.

#### Propiedades farmacológicas

Como COCIMIENTO: Tiene propiedades estomacales, estimulantes, antiflatulentas y digestivas. Tiene una amplia aplicación para calmar los cólicos del vientre debidos a gases del estómago e intestino. Además, por sus propiedades galactogógas, aumenta la secreción láctea, favoreciéndola durante el período de la lactancia.

### HIERBABUENA (Mentha Piperita)

#### Principios activos

con ácidos acético y valeriánico, mentona, mentenonas, cineol, piperitona, menteno y otros terpenos.

### Propiedades farmacológicas

Como COCIMIENTO: tiene propiedades estimulantes, expectorantes, calmantes y analgésicas. Se recomienda su uso para estimular la digestión, facilitar la expectoración en los catarros bronquiales, calmar los nervios y palpitaciones del corazón, aliviar las náuseas y vómitos y mejorar el estado general de pacientes con afecciones hepáticas.

### Como INFUSION:

En la leche o luego de cada mamada del recién nacido se recomienda para mitigar los dolores infantiles del vientre, porque favorecen la expulsión de gases.

### LINAZA (Linum usitatissimum)

#### Principios Activos

De las semillas se obtiene el aceite de linaza, - que es rica en mucílago, glucósidos, sustancias albuminoideas, ciertos azucares especiales, almidón, goma, tanino, aleurona y ciertas sales minerales.

### Propiedades farmacológicas

Como ACEITE: tiene propiedades emolientes, desinflamantes y tónicos. Se recomienda aplicar un unguento para tonificar los cabellos, aliviar las molestias de las hemorroides, excemas, herpes y otras inflamaciones de la piel.

### ROMERO (Rosmarinus Officinallis)

Toda la planta contiene tanino, saponinas ácidas, un principio amargo, pequeñas cantidades de glucósidos y una resina. El aceite esencial ha demostrado tener: ac-pipeno, canfeno, alcanfor de romero y borneol.

Propiedades Farmacológicas

Como COCIMIENTO: tiene propiedades aperitivas, depurativas, estimulantes, digestivas y febrífugas. Se recomienda para el tratamiento de enfermedades del hígado y de los riñones, reumatismo y fiebres en general. Además se usa como depurativo de la sangre, tonificante de las vías digestivas principalmente para evitar vómitos y tonificante del sistema nervioso y para mejorar las afecciones respiratorias crónicas y agudas.

APAZOTE (Chenopodium ambrosoides)

Principios activos

Toda la planta contiene un aceite esencial constituido por ascaridol, p-cimol, alfa terpineno, mentadieno, limonene levógiro, alcanfor dextrógiro, safrol, ácido salicílico, salicilato de metilo y ácido butírico. Además, contiene albúmina, almidón, clorofila, goma, gluten, fiteomacola, fibra vegetal y una resina blanda. La planta fresca es rica en sales minerales como, acetato de calcio y cloruro, sulfuro y nitrato de potasio.

Propiedades farmacológicas

Como COCIMIENTO: aumenta considerablemente la secreción de todas las glándulas intestinales, aumenta la cantidad de bilis y provoca contracciones uterinas aumentadas, por lo que se recomienda como galáctico, emenagogo, abortivo y...

RUTA (Ruta Chalepensis)

Principios activos

La planta tiene un aceite esencial, que contiene ruti-  
na o ácido rutínico y el glucósido cuercitino. Trabajos recientemente publicados han aislado substancias tales como furocumarinas, furoquinolinas, alcaloides y glucósidos. La chalapensina, que no ha sido descrita para *R. graveolens*, tiene una acción farmacológica consistente en incrementar el efecto anestésico del hexobarbital.

Propiedades farmacológicas

Como **COCIMIENTO**: por sus propiedades útero-constri-  
ctivas, puede favorecer los partos prolongados.

ORAZA (Ocimum Basilicum)

Principios activos

Toda la planta contiene una esencia, principalmente en las sumidades floridas (0.4%) y las hojas frescas (0.04%). Esta esencia contiene cineol, metilchavicol y linalol.

Propiedades farmacológicas

Como **COCIMIENTO**: tiene propiedades antirreumáticas, calmantes y astringentes. Se recomienda aplicar baños para calmar los dolores del reumatismo.

Como **INFUSION**: tiene propiedades vermífugas, estimulantes, carminativas, antiespasmódicas y afrodisíacas. Se recomienda para expulsar las lombrices intestinales, mejorar el estado de debilidad en general, afecciones gastrointestinales como diarrea, disentería, vómitos, cólicos, constipados y enteritis.

## SALVIA SANTA (Buddleia Americana)

### Principios activos

En el análisis de toda planta se ha encontrado materia grasa, aceite esencial, resina ácida, ácido cinámico, un alcaloide (la budleina) glucosidos, tanino, principios pépticos, dextrina y sales minerales.

### Propiedades farmacológicas

En COCIMIENTO: al exterior tiene propiedades antisépticas, por lo que se recomienda para lavar llagas y heridas. Al interior tiene propiedades hipnóticas, somníferas y sedantes. Se recomienda como sedante del sistema nervioso central, especialmente en los casos de insomnio por fatiga mental. También es útil como analgésico general contra la dispepsia y como activador y desinflante de las vías urinarias.

## HOJAS DE CAFE (Coffea Arábica).

### Principios activos

Las hojas como el fruto contiene cafeína.

### Acción farmacológica

En COCIMIENTO: es un excitante del Sistema Nervioso, Antídoto de Narcóticos, Antiséptico, Estimulante, Tónico.

## TE DE LIMON (Cymbopogon Nardus)

### Principios activos

Contiene aceite esencial con derivados terpéni-

## Acción farmacológica

En **COCIMIENTO**: tiene efectos antiespasmódico, a neurálgico, antirreumático, carminativo, contra cólera, diaforético, estimulante, rubefaciente, analgésico.

## QUINA (Cinchona Sussiruba y C. Ledgeriana)

### Principios activos

Contiene aceite esencial, resina ácida, tanino, caloides solubles en eter, potasa, sosa, cal, magnesio, hierro, ácidos carbónicos, sulfúricos, clorídricos y fosfórico.

### Acción farmacológica

En **COCIMIENTO**: tiene efectos anticaquéticos, antipalúdicos, eupépticos, tónicos, antipirético, antiséptico, astringente, contra dermatosis, evita o quita la dispepsia.

## CAMOTE (Convulvilis Batatas)

### Principios activos.

Albúmina, almidón, azúcar, dextrina, ácidos pécticos, pectina, insulina, cenizas, hierro, calcio, fósforo.

### Acción farmacológica

En **COCIMIENTO**: se emplea la raíz y tiene efectos aumentar la leche de las madres que lactan, y las que no les viene la leche, también tiene acción de estimular que produzca leche. Tiene efectos de disminuir los abscesos. La **CATAPLASMA** de hojas de camote cura los sabañones.

Contiene aceite esencial, materia grasa.

### Acción farmacológica

En COCIMIENTO: tiene efectos carminativos, estimulante y eupéptico. Reducidos en polvo los frutos de culantro se pueden tomar mezclados con miel, en cantidad de 3-5 gramos. La TIZANA se prepara con la misma cantidad de frutos y una taza de agua hirviendo, que se toma bien caliente después de cada comida. Si desagrada se le añade azúcar y una cucharadita de aguardiente anizado en el momento de beberla.

Las siguientes plantas no se encontró literatura que demostrara sus principios activos, solo sus acciones farmacológicas.

### SIHUAPASTLE (Montanoa Tomentosa)

#### Acción farmacológica

Esta planta contiene los siguientes efectos: antiespasmódico, antiinflamatorio, antitumoral, astringente, antibradicardico, digitálico, diurético, emenagogo, eupéptico, contra la fibromatosis uterina, galactógeno, hemostático, hemostático uterino, enfermedades de la puerpera, metrorragias, oxitocico, contra la paresia intestinal, dolores de las mamas, síndrome ginecológico de Pozzi, rectorragia, tóxico en grandes cantidades, utero-trópico, vasoconstrictor.

### CIAVO (Eugenia Caryophyllata)

#### Acción farmacológica

Antiséptico, contra las caries, contra la halitosis, eupéptico.

### ALTAMIZA (Chrysanthemum Parthenium)

Tiene los siguientes efectos: antiblenorráico, -antiespasmódico, conjutivitis catarral, emenagogo eupéptico, insecticida, tónico.

### SUQUINAY (Pluchea Odorata)

#### Acción farmacológica

Reune los siguientes efectos farmacológicos: anti espasmódico, antineurálgico, antipalúdico, antipirético, antirreumático, antiasmático, diaforético, -emenagogo, estimulante, expectorante, hemostático.

### FLORIFUNDIA (Datura Fastuosa)

#### Acción farmacológica

La flor se da en Tizana en muy poca cantidad para calmar los calambres del estómago y en casos de cólicos. El exceso puede causar borrachera y provocar enajenación mental. De la flor se obtiene un extracto en alcohol que causa los mismos efectos que la belladona, excelente para fricciones de los músculos adoloridos.

La TINTURA y COCIMIENTOS se usan para el asma. De las hojas secas se fabrican cigarrillos que se utilizan para calmar la tos de los asmáticos.

### PIMIENTA COMUN (piper Nigrum)

#### Acción farmacológica

la pimienta molida una cucharada con vino, cura la rabia, mordeduras de culebras, etc., también se usa contra la obesidad. Tiene efectos eupépticos, revulsivo, tiña, antineurálgico, antiséptico, antiangi-noso, diurético, emenagogo, aclara la vista.

### QUEQUES' QUE (Colacasia Esculenta o Caladium Esculeta).

Las raíces contienen alto porcentaje de carbohidratos, harina con muchas grasas y proteínas de naturaleza albuminosa y pueden ser reemplazadas por las papas.

Acción farmacológica

Galactogógo potente.

### REMEDIOS CASEROS

#### Esencia Maravillosa o Tintura de Aloes Compuesto

Principios activos

Contiene tintura de mirra, de aloes, de gensiana y cuassia.

Acción farmacológica

Se utilizan en los resfríos y como antipirético.

#### Bálsamo de Aire o Tintura de Balsamito

Principios activos

Esta tintura es conocida como bálsamo de aire, y se prepara a base de semillas de bálsamo machacadas puestas en maceración con alcohol y después filtrada se toma.

Acción farmacológica

Se utiliza para expulsar el "aire" o cólicos uterinos, y para aumentar el metabolismo basal del organismo, como estimulante.

#### Jarabe de Chicoria

Principios activos

Se prepara a base de jarabe de... 1...

de achicoria o tintura de ruibarbo.

#### Acción farmacológica

En los recién nacidos se les da a tomar como purgante y correctivo intestinal, mientras se produce leche materna.

#### Tintura de Valeriana

##### Principios activos

Se prepara a base de raíz de valeriana en maceración con alcohol.

##### Acción farmacológica

Se utiliza disuelta en agua azucarada como anti-espasmódico, neuralgias, cólicos uterinos y dismenorrea.

COMENTARIO DEL ADIESTRAMIENTO DE COMADRONAS EMPÍRICAS.

1. El adiestramiento se llevó a cabo en un período de tiempo de 15 días hábiles, utilizando para ello un promedio de 100 horas, como lo estipula el reglamento del cursillo.
2. Fue aceptado por un 85% de comadronas empíricas, ya que al mismo asistió un total de 45 comadronas.
3. Un 60% aproximado de las asistentes pusieron dedicación y empeño así como atención, el resto lo puso en menor grado pues eran señoras de más de 60 años que no se les rechazó con la idea que se uniera al grupo que se adiestraba y que sirviera como medio de contacto entre el Puesto de Salud y la comunidad para cualquier actividad a realizarse, por ejemplo la presente campaña de vacunación.
4. El financiamiento se canalizó a través del Centro de Salud, y contribuyeron principalmente, la Municipalidad y Alianza Juvenil para el desarrollo comunitario.
5. El equipamiento de las comadronas fue otorgado por DIMIF y el Puesto de Salud.
6. El adiestramiento en ningún momento intentó cambiar radicalmente la costumbre de la atención del parto de rodillas, aunque las presentaciones o demostraciones se efectuaron en la posición decúbito dorsal, y lo que más énfasis se le dió fue la ligadura del cordón umbilical con técnicas asépticas, corte del cordón y limpieza en tres secciones de la parturienta y así también técnicas de higiene personal, como lavado de manos en cualquier operación a efectuar con la parturienta.

área, pero se presentaron ciertos inconvenientes respecto a la presentación de temas por personal no asignado para el efecto.

El adiestramiento fue aceptado por todas las comunidades indígenas de la región según manifestaciones personales de los alcaldes auxiliares.

Las comadronas adiestradas pasaron a formar parte de los recursos del puesto de Salud, Actualmente se realizan reuniones mensuales con la finalidad de incrementar o reforzar conocimientos obtenidos durante el adiestramiento.

Se le agradece de manera especial al grupo de comadronas y enfermeras del programa de Alianza Juvenil para el Desarrollo Comunitario de Joyabaj, por su participación directa y productiva en la demostración del parto con material audiovisual y material didáctico especial.

Aspectos negativos obtenidos del adiestramiento

Un grupo bastante grande para enseñarles.

El dialecto constituyó un problema para la comunicación, pues a pesar de contar con un traductor con conocimientos de salud, como era un promotor en salud rural, no dominaba ciertas palabras técnicas y le daba su interpretación particular.

El período de clases fue muy recargado, de 7:00 a 13:30 pues el grupo vivía lejos, y no podía ir y venir dos veces al día, además por no estárseles financiando con viáticos se les tenía que proporcionar este tiempo para efectuar alguno de sus oficios en sus casas. Algunas tenían niños de brazos que lo llevaban al adiestramiento y esto les quitaba la atención.

Se llevó a cabo el adiestramiento

municipio y muchos tenían que preparar sus ventas aunque el adiestramiento terminó tres días antes de la festividad, siempre se presentaron problemas de negocios de muchas de las comadronas.

El problema de que el adiestramiento se llevara a cabo en diciembre fue decisión de las autoridades de salud, pues desde que llegué al Municipio presenté la idea del adiestramiento, pero las autoridades en salud lo rechazaron en múltiples ocasiones, hasta que luego de varios intentos fue autorizado y se tenía que llevar a cabo en diciembre.

Poca o deficiente participación del equipo de salud del área por estar parte del personal próximos a salir de vacaciones o estar entrando.

COMENTARIO SOBRE PLANTAS MEDICINALES

En la actualidad los médicos no acostumbra dentro de su plan de tratamiento, recetar el uso de plantas medicinales, como solían hacerlo en la antigüedad por el siglo XVIII y principios del siglo XIX, en esta que en la actualidad la facultad de Medicina dispone de cátedras tendientes a la enseñanza de las propiedades fisiológicas de ciertas plantas medicinales, únicamente enseña los principios activos que se incluyen en la cátedra de farmacología; por tanto para el médico actual es mucho más fácil recetar ciertos productos químicos ya patentados, que recetar el uso de ciertas plantas medicinales. También influye el actual avance tecnológico que existe en el mundo y en forma más práctica, obtienen los medicamentos ya listos para usarse; en vista de que muchas personas no disponen del tiempo necesario para buscar y arreglar las plantas.

que en la actualidad países avanzados están volviendo al uso antiguo de las plantas medicinales, en

que se traducen en la incidencia de procesos neoplásicos, que en la antigüedad no existían. Dichos países en vista de lo anterior se encuentran efectuando estudios intensivos sobre las propiedades de las plantas.

No está lejos el día, en que futuros médicos guatemaltecos se les enseñarán en cátedras de farmacología las propiedades de las plantas medicinales.

Es de hacer notar que quienes utilizan las plantas medicinales son personas mayores de 50 años y quienes habitan en regiones rurales del país.

La presente investigación, en vista de que la mayoría de las plantas cuentan con efectos beneficiosos al organismo, los cuales ya fueron mencionados se propone instar a la población tanto rural como urbana, la utilización de las plantas aquí investigadas.

#### ENTARIO DE LA POSICION SEMISENTADA

La indígena quien siempre ha vivido alejada de la civilización occidental, y que ha tenido que afrontar en su vida una serie de vicisitudes, le ha tocado la parte más difícil, pues sin orientación técnica, él solo ha aprendido que aprender en base a sus errores o fracasos. Por ejemplo, el caso de la escogencia de la posición arrodillada adoptada para la atención de sus parturientas, lo ha aprendido de sus antecesores, quienes en última instancia vienen a constituirse en los maestros (antiguas parteras mayas "nahoas").

Es de hacer notar que la indígena, al adoptar la posición obstétrica arrodillada, no lo hizo en base a proyectos de investigaciones científicas, como lo constituye el moderno estudio efectuado por el Dr. Caldeyro Pineda, en el Centro de Perinatología de Uruguay, sino que es una práctica heredada de sus antecesores, la

la raza, en razón de los mínimos riesgos que tiene para los nuevos elementos (recién nacidos) de su grupo étnico. A ello se debe que a continuación - presentamos datos obtenidos en la investigación del Dr. Caldeyro Barcia, los cuales se pueden adaptar a los realizados por nuestros indígenas.

El Dr. Caldeyro confeccionó una silla con un agujero por donde pasaba el niño al nacer y era atendido por él. Contaba con monitores fetales, electrocardiogramas fetales, y una serie de aparatos modernos tendientes a mantener bajo control a la madre y al feto.

Al estudio de partos realizados, pudo encontrar baja incidencia de sufrimientos, agotamiento materno, etc. Pudo determinar que las contracciones uterinas tienen mayor fuerza, lo que pudo ser determinado por catéteres de polietileno que introducidos en la cavidad amniótica, registraban la presión ejercida en cada contracción. Por medio de este procedimiento se determinó que la presión en la pared uterina de las pacientes en posición semisentada era mayor que en las de cúbito dorsal.

Se demostró que la ruptura de la bolsa de las aguas (amniorexis) prematura, como medida para mejorar el trabajo de parto, conducía a sufrimiento fetal, por tanto en los partos en posición semisentada no efectuó amniorexis instrumental, y la incidencia de amniorexis espontáneas fue baja, como también el sufrimiento fetal. Así en ésta posición hubo baja incidencia de nacimientos con moldeamientos cefálicos, caputs sucedaneos.

Los períodos de dilatación y expulsión eran cortos. Los esfuerzos de pujo eran prodigados más beneficiosamente al trabajo de parto, pues eran favorecidos por la ley de gravedad.

presentada, se pueden igualar a la de hincada, con ligas variaciones, por lo tanto las prácticas obstétricas realizadas por las indígenas son más fisiológicas que pueden ser apoyadas con bases científicas, como demuestran estos estudios.

### COMENTARIO DE CLASIFICACION CALIENTE/FRIO

El médico desea comunicarse adecuadamente con sus pacientes al respecto de las enfermedades que sufre, es indispensable que tenga conocimiento de como es conocida la enfermedad, su etiología y la terapeutica en general. Cuando el paciente, procede un medio socio-cultural diferente al del médico, lo anterior no es suficiente y con frecuencia cada uno tendrá una visión completamente diferente del problema. A continuación se encuentran párrafos textuales de publicaciones que describen como se introdujo en América los conceptos de las teorías de frío/caliente, así como la teoría Humoral de Hipócrates que es la base.

Dentro de los indígenas del área del Quiché, existe una clasificación de los alimentos, enfermedades y medicamentos dentro del sistema tradicional calor/frío. Esta clasificación influencia la forma en que los pacientes perciben, diagnostican y tratan diferentes enfermedades; condiciona una serie de cuidados, recomendaciones y prohibiciones que se dan para el período pre y post natal, así como el cuidado del niño. Es obvio que el médico puede trabajar en una forma más adecuada si toma en consideración este particular marco de referencia, lo anterior creemos muestra claramente las implicaciones del sistema calor/frío en cualquier programa de salud pública.

Numerosos antropólogos han discutido la etiología de esta enfermedad por calor-frío en diferentes culturas latino-americanas (Redfield, 1941; Beals 1946; Wisdom 1947; Adams 1953; Madsen 1955; Mazess 1968). Se ha discutido que el concepto de calor-frío implica diferentes ideas sobre causalidad que no son completamente tradicionales ni modernos; en este sentido han sido examinados usando la idea del sincretismo para entender la dinámica del proceso de cambio que ocurre como resultado de la interacción de estas ideas.

tradicionales" y el sistema médico "moderno" occidental (Losminsky 1975; Hurtado 1976)".

En varios trabajos se han discutido en general las implicaciones médicas de la teoría del calor-frío - para el tratamiento de mexicano-americanos (Saunders 1954; Saunders, Zamora 1959; Martínez 1966; Weaver 1970); Harwood (1971) ha revisado las implicaciones para el tratamiento de pacientes portorriqueños; Logan (1973) y Hurtado (1973) han estudiado las implicaciones en el medio rural en Guatemala.

### teoría Humoral de Hipócrates

Hipócrates concibió que el organismo humano está formado por cuatro humores: sangre, flema, bilis negra y bilis amarilla; cada uno de estos humores tenía su propia "complejión", así la sangre era caliente y húmeda; la flema fría y húmeda, la bilis negra fría y seca y la bilis amarilla caliente y seca.

Poster (1953) hace notar que el sistema clasificatorio caliente-frío aún persiste en una forma original alterada en el nuevo mundo, en tanto que el sistema clasificatorio húmedo-seco inexplicablemente ha casi desaparecido completamente.

El concepto hipocrático de los cuatro humores fue reforzado por Galeno quien hizo la sistematización de los logros de la medicina en los seiscientos años transcurridos desde Hipócrates y en sus escritos incluyó el concepto de los cuatro estados de cuyo equilibrio dependía la salud e hizo célebres los tratamientos de las dolencias por medio de medicamentos calificados de calientes o fríos con base en la teoría de los cuatro humores.

El sistema clasificatorio caliente-frío fue llevado al nuevo mundo por los españoles y portugueses en los siglos XVI y XVII y fue enseñado en las escuelas

período. Estas ideas estaban también incorporadas a los conocimientos de aquellas personas que procuraban cuidados médicos a la población colonial y a través de todos estos canales la teoría humoral se hizo parte integral de la medicina popular latino-americana persistiendo hasta nuestros días.

La salud fue concebida en este sistema como un estado de balance entre los cuatro humores, en tanto que la enfermedad se concibió como el resultado de un imbalance humoral, una ruptura del equilibrio entre los cuatro humores que causaría un cuerpo excesivamente seco, húmedo, caliente o frío.

Las características de los humores fueron extendidas a las enfermedades, los medicamentos, las comidas y los alimentos naturales. Estas características son inherentes y generalmente independientes de las características observables tales como forma, color, temperatura y textura, etc.

Como la teoría hipocrática fue incorporada a la práctica médica popular en Latinoamérica la dicotomía caliente/frío se hizo dominante, en tanto que la humedad casi ha desaparecido totalmente. "En la actualidad la ciencia médica ya no lo toma en cuenta, pero para fijar la relación con los pacientes, es importante tenerlo en consideración.

## CONCLUSIONES

Las prácticas obstétricas mayas-quichés del Siglo XV, continúan siendo utilizadas en la actualidad por las comadronas indígenas de Chiché.

Las prácticas mayas-Quichés como fetotomía, en la actualidad ya no es efectuada por las comadronas empíricas, ya que conocen las existencias de Puestos de Salud y Hospitales donde el médico lo realiza.

El temascal, antiguo método de baño caliente, en la actualidad continúa siendo una costumbre en amenaza de aborto y/o aborto, y en post-parto.

El embarazo dentro de la raza indígena tiene un alto grado de influencia socio-económica cultural. El mismo, tanto en el tiempo de los mayas como en el actual, significa para la madre ser liberada de trabajos y oficios pesados, y al mismo tiempo la señora es respetada y vista dentro de su grupo social, con admiración.

Para la alimentación materna, según la tradición, los alimentos están clasificados en fríos/calientes, no se pueden utilizar indiscriminadamente, ya que es en puerperio utilizan los alimentos así los primeros cinco días, calientes; a los diez días, regulares y a los quince días, fríos. De igual manera ocurre con la utilización de medicinas y plantas medicinales y su relación con el tipo de enfermedad que se clasifica igual.

La alimentación materna, durante el embarazo es sin restricciones, mientras que en el puerperio tiene una estricta demarcación de lo adecuado y lo no adecuado.

col, corte con tijera séptica, aplicar ceniza, así como darle pocos de licor.

Para las conductas determinantes en parto, puerperio, y manejo del recién nacido, los abuelos son quienes las deciden, pero con influencia indirecta de las comadronas.

Los exámenes obstétricos realizados por las comadronas son muy rudimentarios, pues se circunscriben al examen del abdomen lo que lógicamente no favorece al diagnóstico de la presentación fetal.

El lugar escogido para la atención del parto es la cocina, lugar inadecuado por tener deficiencias como: ventilación, iluminación, etc.

Las comadronas para atender un parto dentro del tiempo prudencial tienden a mantener a sus pacientes "calientes" a base de plantas medicinales, remedios caseros y sobándolas.

Para la atención del parto y el puerperio, se utilizan siempre muchas plantas medicinales cuyo objetivo es llevar a feliz término el embarazo y para tener menos complicaciones.

Dentro de las plantas medicinales utilizadas, la mayoría tienen efectos antiespasmódicos, antiinflamatorios, occitosicos, relajantes musculares, emenagogos, carminativos, etc., por lo que son muy útiles a las pacientes.

Dentro de las plantas medicinales utilizadas la llamada Sihupate (Montanda tomentosa) es una de las que cuenta con innumerables efectos obstétricos beneficiosos ya mencionados.

lar a nivel cervical, por tal situación los partos se efectúan dentro de un tiempo adecuado.

En los últimos momentos del período de dilatación interviene el padre, quien sirve de punto de apoyo para que las contracciones sean aprovechadas al máximo.

Una de las situaciones peligrosas que ocurren a menudo es la embriaguez, por parte de ambas (comadrona y paciente) también de él recién nacido, por la aplicación de "chupones" de licor.

La presencia del padre al momento del parto tiene un papel muy importante desde el punto de vista moral y psíquico. Se puede notar que dentro de los matrimonios de indígenas no ocurren divorcios o separaciones, pues el hombre es consciente con su esposa pues ha presenciado los momentos más difíciles como **son los** producidos por las contracciones uterinas.

La posición semisentada o hincada influye sobremanera en la atención del parto. Pues por ser más fisiológica y por ser favorecida por la ley de gravedad, el parto se efectúa en una mejor forma, pues las fuerzas prodigadas por cada contracción son aprovechadas al máximo, nunca se han dado casos de agotamientos materno o inercias secundarias, a menos que se trate de casos de estrechez pélvica, o una desproporción céfalo-pélvica.

En el momento del parto ninguna de las comadronas se cercioran de la presencia de circulares al cuello, o de una presentación podálica, porque no se efectúan tactos.

Dentro de sus tabús, se encuentran, no palpar ni ver las partes genitales de cualquier mujer, ni aún en el momento del parto, a menos que sea de -

Quando un niño nace muerto, o se muere en el transcurso de los días ya sea por falta de lactancia materna, o por otra circunstancia, lo toman como una situación sin mayor importancia. El indigena es muy indiferente con la vida de sus hijos.

Existen prácticas tendientes a la planificación familiar y quienes lo solicitan son señoras que cuentan con más de 8 a 10 hijos, pero ellas han llegado a comprobar que las prácticas utilizadas por las comadronas son sin fundamentos verdaderos.

Las pacientes dentro de su puerperio, permanecen acostadas durante los diez días primeros, realizando únicamente sus necesidades fisiológicas cerca de la cocina además un baño diario en el temascal, luego realizan actividades regulares como cocinar, lavar trastos, sus oficios de rutina hasta cumplir 15 días.

Los recién nacidos del área de Chiché, toman el calostro materno, pues a algunos los ponen a mamar el primer día y a otros hasta el siguiente día.

El adiestramiento de comadronas empíricas, vino a incrementar conocimientos tanto prácticos como teóricos. No se forzó al grupo a abandonar sus métodos aceptados, tales como la utilización de plantas medicinales, la posición hincada para el parto, etc. Dentro de los conocimientos que más énfasis se le dio fue a emplear técnicas asépticas, y hacer uso de la higiene personal.

El adiestramiento provocó una disminución en la demanda de los servicios de las comadronas, en vista que ellas abandonaron ciertas prácticas al prohibir aquellas que se hiciesen, por lo tanto muchas decidieron volver a sus antiguas costumbres, siempre toman en cuenta la limpieza e higiene.

## RECOMENDACIONES

Orientar a las comadronas para que cualquier problema obstétrico que no esté dentro de sus habilidades resolverlo, sea remitido al Puesto de Salud, debiendo acompañar a su paciente para que juntos con el médico, puedan determinar que conducta se tomará, y así la comadrona aprendera.

Que continúen utilizando los alimentos que a la fecha lo han venido haciendo, o sea los clasificados en fríos/calientes; esta práctica no se puede cambiar, y además no se rechaza pues no existen reacciones adversas comprobadas que impida su utilización.

Es adecuado recomendar a los padres de las parejas, que sean ellos quienes controlen las situaciones, tanto generales como del punto de vista obstétrica, de su hija y del recién nacido, ya que ellos tienen mayor experiencia.

Que se adiestre adecuadamente a las comadronas en el examen obstétrico de la paciente embarazada, tarea que deberá realizar con el médico del Puesto de Salud, ya que de esta forma podrían hacerlo mejor en sus comunidades.

Debe institucionalizarse que las pacientes acudan por lo menos a una consulta al centro de salud, durante su embarazo.

Que continúen utilizando las plantas medicinales y remedios caseros, ya que ellos tienen principios activos que influyen en forma beneficiosa sobre las pacientes; deberá de estudiarse más a fondo la utilidad de la planta sihuapate (Montanoa tomentosa) por sus diversas aplicaciones en obstetricia indígena.

Deberá de hacerse conciencia en las comunidades...

laguez, ya que esto lleva a una mala práctica obstétrica, y en última instancia muerte de la madre y recién nacido.

El esposo debe de continuar ayudando a la esposa en el parto, , pues ello tiene un gran componente psíquico, en el sentido que en ese hogar habrá más colaboración por parte del hombre, ausencia de los complejos de machismo, etc. Existen estudios que prueban e instan a que el hombre ayude directamente en el parto.

Se continúen teniendo sus partos en la posición sentada o hincada, ya que hay estudios que apoyan esta situación.

Si fuese posible deberá de hacerse conciencia en las comadronas, lo importante que es descartar las posibilidades de circulares al cuello, o una presentación podálica, lo cual se detectaría por medio de los vaginales, palpando la parte que se presente el producto.

Explicar a las madres porque sus recién nacidos tomen la primera leche (calostro), pues es de alto poder nutritivo, aunque ellas así lo hacen.

Las comadronas adiestradas pongan en práctica sus conocimientos obtenidos del adiestramiento, ya que con el tiempo, podrán notar que ello les conduce al éxito.

Recomendar al personal de Salud Pública a participar directa y desinteresadamente en programas que signifiquen mejoramiento de las comunidades, tales como en el presente caso, el adiestramiento de comadronas.

Es recomendable no poner en duda, a priori, las prácticas y conocimientos tradicionales de las comadronas, siempre que los mismos no constituyan riesgo

Por el contrario, deben investigarse sus beneficios considerando que esos conocimientos y prácticas son producto de práctica milenaria.

## BIBLIOGRAFIA

- ADAMS, RICHARD. "Un análisis de las creencias y prácticas médicas en un pueblo indígena de Guatemala". Publicación especial del Instituto Indigenista Nacional. No. 17. Editorial del Ministerio de Educación Pública. Guatemala 1952.
- ARGUETA RODAS, MARIO. "Principales Causas de Morbilidad del Municipio de Chiché". Tesis de Graduación. 1977.
- ASTURIAS, FRANCISCO. "Historia de la Medicina en Guatemala". Editorial Universitaria. 1958.
- CABRERA LG. "Plantas curativas de México". México. Editorial Cicerón. 1958.
- CALDERON, S. & Standley, PC. "Flora Salvadoreña". San Salvador. Imprenta Nacional. 1941.
- CHERNOVIZ, PLN. Guía Médica. A. Roger y Federico Chernoviz. Libreros Editores, Calle Des Grans-Augustins, 7. 1880.
- COSMINSKY, SHEILA. "CHILBIRTH AND MIDWIFERY ON GUATEMALAN FINCA". Medical Anthropology, Editors, Robert Ness, Gretel H. Pelto, Pertti J. Pelto. University of Connecticut.
- DE LEON RODRIGUEZ, CARLOS. "Geografía Analítica". Tesis de Graduación.
- DIAZ, JL. "Índice y sinonimia de las plantas medicinales de México". México. IMEPLAM. 1976.
- DIAZ, JL. "Uso de las plantas medicinales de México". México. IMEPLAM. 1976.
- DOMINGUEZ, XA. "Métodos de Investigación Fitoquímica". México. Centro Regional de Ayuda Técnica. 1973.
- GARCIA PELAYO, RAMON Y GROSS. "Diccionarios Enci

13. HURTADO ELENA. "Hot-Cold Beliefs in San Pedro La Laguna and their implication in Public Health 1976.
14. HURTADO, JUAN JOSE Y JULIE GLAVIS. "Calor-Frío una categoría cognoscitiva. Un estudio de creencias y prácticas médicas populares en el Municipio de San Juan Sacatepequez, Guatemala.
15. MARTINEZ, M. "Las plantas medicinales de México. México. Editorial Botas, 1969.
16. MAZARIEGOS TAYUN, OSCAR. "Diccionario de terminología Médica Quiché-Español." Tesis de graduación.
17. MELLEN, GA. "El uso de las plantas medicinales en Guatemala." Guatemala Indígena.
18. OBLITAS POBLETE, E. "Plantas Medicinales de Bolivia". Cochabamba, Editorial Los Amigos del Libro. 1969.
19. PARKER, J. "Mil plantas medicinales de la República de Argentina y la América del Sur". Buenos Aires. Editorial Caymi. 1973.
20. PAUL BENJAMIN & LOIS PAUL. "The Maya Midwife - as Sacred Specialist a Guatemalan case". Stanford University.
22. ROJAS, ULISES. "Elementos de Botánica General" Guatemala, Tipografía Nacional, tres tomos. - 1925-1936.
23. ZAMBRONI, J.F. "Estado de salud del Municipio de Chiché". Tesis de Graduación, 1974.
21. POITEVIN PAZ, GUILLERMO. "Población calculada años 1972-1980. Departamento del Quiché. Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social -

Saúl Enrique Hernández B.  
16 av. "A" 3-40, Zona 1

*[Handwritten signature]*  
Br. Saúl Enrique Hernández Barillas

*[Handwritten signature]*

Asesor  
Dr. Luis Felipe García R.

*[Handwritten signature]*

Revisor  
Dr. Carlos A. Waldheim

*[Handwritten signature]*  
de Fase III  
Dr. León Méndez

*[Handwritten signature]*

Secretario General  
Dr. Raúl A. Castillo R.